



sonim®

XP Pro E

GHID DE UTILIZARE

INFORMAȚII GENERALE

Felicitări pentru achiziționarea telefonului mobil Sonim XP Pro E! Acest telefon este un smartphone 5G ultra-rezistent, dotat cu o interfață intuitivă și bogată în funcții, care vă permite să profitați la maximum de funcțiile dispozitivului.

Design durabil

Sonim XP Pro E este proiectat pentru o durabilitate ultra-ridicată, având certificări IP68 și IPX9K care atestă rezistența sa la praf și apă. Acest lucru înseamnă că dispozitivul poate fi scufundat în apă dulce sau sărată la o adâncime de până la 2 metri (6,56 picioare) timp de 1 oră fără a suferi daune, ceea ce îl face ideal pentru medii dure și imprevizibile. De asemenea, îndeplinește standardul militar riguros MIL-STD-810H, asigurând rezistență la condiții extreme, cum ar fi căderi de la până la 1,5 metri (4,92 picioare), șocuri, vibrații, fluctuații de temperatură, și este rezistent la ceață sărată, sporind adecvarea sa pentru _ maritime sau costiereOF¹.

Modele de dispozitive acoperite

Acest ghid de utilizare acoperă **Sonim XP Pro E** (număr de model X802) și software-ul Android 14.

Ce conține cutia?

Pachetul Sonim XP Pro E include:

- Telefon Sonim XP Pro E
- Instrument SIM
- Cablu USB tip C
- Ghid de pornire rapidă.

Din motive de mediu, acest pachet nu include un încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu majoritatea adaptoarelor de alimentare USB și un cablu cu mufă USB tip C.

¹ Pentru mai multe informații, consultați garanția Sonim XP Pro la <https://www.sonimtech.com/support/warranties>

Înregistrați-vă telefonul

Vă rugăm să vă înregistrați telefonul la <https://sonimtech.my.site.com> pentru a primi informații despre produs și actualizări.



Dispozitivele Sonim beneficiază de o garanție de 3 ani din partea producătorului. Bateria beneficiază de o garanție limitată de 2 ani.

Informații despre asistența Sonim

Web: <http://www.sonimtech.com/support/device-support-guides#xpproe>

Asistență tehnică: globalsupport@sonimtech.com

Telefon: Pentru numerele de contact locale și programul de funcționare, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web la www.sonimtech.com/support

Adresa producătorului: Sonim Technologies Inc.
4445 Eastgate Mall, Suite 200,
San Diego, CA 92121; Statele Unite

Copyright © 2025 Sonim Technologies, Inc.

Sonim și logo-ul Sonim sunt mărci comerciale ale Sonim Technologies, Inc. Alte denumiri de companii și produse pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor respectivi cu care sunt asociate.

MĂRCI TERȚE

Google, Google Play, Gmail și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google LLC.



IMPORTANT: XP Pro E oferă protecție IP68 și IPX9K numai când capacele SIM, USB și SecureAudio™ sunt închise.

CUPRINS

INFORMAȚII GENERALE	2
Ce conține cutia?	2
Înregistrați-vă telefonul	3
Informații despre asistența Sonim	3
ÎNCEPERE	7
Cum să utilizați acest ghid în mod eficient	7
Încărcarea bateriei	8
Introducerea cartelelor SIM și SD	11
UTILIZAREA XP PRO E	13
Pornirea telefonului	14
Oprirea telefonului	14
Operațiuni telefonice fără cartelă SIM	15
Configurarea telefonului	15
Gestionarea ecranului de pornire	21
Pictograme de notificare și stare	22
Panou de notificări	24
Panoul Setări rapide	24
Configurarea și utilizarea ecranului de blocare	24
Schimbarea imaginii de fundal	25
Capturarea unei capturi de ecran	26
Conectorul SecureAudio™	27
MENIU SETĂRI	28
Rețea și Internet	28
Dispozitive conectate	35
Aplicații	41
Notificări	43
Setări baterie	47
Setări de stocare	50
Setări sunet și vibrații	51
Setări afișare	54
Fundal	56
Accesibilitate	57
Taste programabile	63
Securitate și confidențialitate	65

Setări de localizare.....	73
Siguranță și urgențe.....	75
Parole și conturi	78
Bunăstare digitală și control parental.....	79
Google.....	82
Sistem.....	83
Actualizări de sistem	90
Despre telefon.....	90
GESTIONAREA CONTACTELOR.....	93
Adăugarea unui contact.....	93
Crearea unui contact nou.....	93
Editarea detaliilor de contact.....	94
Trimiterea unui mesaj din Contacte	94
Gestionarea setărilor contactelor.....	95
Căutarea unui contact.....	97
Partajarea unui contact	97
Partajarea unui contact	98
GESTIONAREA SETĂRILOR DE APEL	99
Identificarea apelantului și spam.....	99
Accesibilitate	99
Apelare asistată.....	100
Numere blocate.....	100
Conturi de apeluri*	100
Opțiuni de afișare	101
Răspunsuri rapide	102
Sunete și vibrații.....	102
Mesagerie vocală.....	106
Anunț ID apelant	106
Răsuciți pentru a dezactiva sunetul	106
TRIMITEREA DE MESAJELE ȘI E-MAILURI	107
Trimiterea mesajelor SMS/MMS	107
Ștergerea mesajelor.....	108
Configurarea conturilor Gmail.....	109
SONIM SCOUT	110
UTILIZAREA APLICAȚIILOR.....	112

Cameră.....	112
Calendar	117
Calculator	118
Ceas.....	119
Economizor de ecran.....	123
Înregistrator de sunet.....	123
Fișiere	124
GHID DE INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ.....	126
Informații despre produs.....	126
Informații despre baterie	128
Instrucțiuni de siguranță.....	132
Avertisment privind dispozitivele RF	137
Piața SEE.....	145
CERINȚELE REGULAMENTULUI ECO 1670	147

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE VECHE



Simbolul coșului de gunoi cu roți barat indică faptul că acest produs și orice accesorii marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri nesortate; în schimb, acestea trebuie duse la colectarea separată pentru eliminarea la sfârșitul ciclului de viață.

ÎNCEPERE

Cum să utilizați acest ghid în mod eficient

Familiarizați-vă cu terminologia și simbolurile din ghid pentru a vă ajuta să utilizați telefonul în mod eficient.

ECRANUL DE START	Acesta este ecranul afișat când telefonul este în modul de așteptare.
ATINGEȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT	Atingeți și mențineți apăsat un element pe ecran, atingându-l și fără a ridica degetul până când se produce o acțiune.
TRAGE	Atingeți și țineți apăsat un element pentru o clipă, apoi, fără a ridica degetul, mișcați-l pe ecran până ajungeți în poziția dorită.
GLISEAZĂ SAU ALUNECĂ	Mișcați rapid degetul pe suprafața ecranului, fără a face pauză la prima atingere. De exemplu, puteți glisa ecranul de pornire spre stânga sau dreapta pentru a vizualiza celelalte ecrane de pornire.
ATINGERE DUBLĂ	Atingeți rapid de două ori o pagină web, o hartă sau alte ecrane pentru a mări.
PINCH	În unele aplicații, puteți mări și micșora imaginea plasând simultan două degete pe ecran și apropiindu-le sau îndepărtându-le.

Încărcarea bateriei

Bateria livrată împreună cu telefonul mobil nu este complet încărcată. Vă recomandăm să încărcați complet telefonul înainte de prima utilizare.

Recomandări privind temperatura optimă de încărcare

Pentru o performanță și o durată de viață optimă a bateriei, încărcați smartphone-ul în următoarele intervale de temperatură:

- Temperatură acceptabilă de încărcare: 0 °C până la 45 °C (32 °F până la 113 °F).
- Temperatura optimă de încărcare: 20 °C până la 30 °C (68 °F până la 86 °F).

Când temperatura bateriei depășește 45 °C (113 °F), apar două efecte negative:

1. Durata de viață a bateriei se reduce.
2. Viteza de încărcare încetinește automat pentru a proteja bateria (încărcarea rapidă produce în mod natural mai multă căldură, determinând creșterea temperaturii dispozitivului).

Este necesar un încărcător de perete USB cu încărcare rapidă. Pentru cea mai rapidă viteză de încărcare, încărcătorul trebuie să poată furniza 18 wați*. (Este necesar un minim de 10 wați (5 V c.c. și 2 A), dar acest lucru va duce la o încărcare mai lentă.)



NOTĂ: Pentru încărcare pot fi utilizate numai surse de alimentare cu ieșiri care îndeplinesc cerințele de siguranță pentru tensiune extra joasă (SELV)². Telefonul permite o tensiune de intrare maximă de 9 V CC și 2 A.

² Încărcătoarele SELV (Safety Extra-Low Voltage) sunt proiectate pentru a asigura siguranța utilizatorului prin limitarea tensiunii și asigurarea izolării electrice. Marcajele de pe încărcător, care indică conformitatea, variază în funcție de țara sau regiunea în care este destinat vânzării și utilizării. Unele logo-uri comune includ „CE”, „UKCA”, „FCC”, „Intertek” sau „CSA”. De obicei, există și un logo reprezentând un pătrat în interiorul unui pătrat (□), care indică faptul că încărcătorul de perete are izolație dublă și nu necesită împământare.



***NOTĂ:** Utilizarea unui încărcător PD (Power Delivery) cu o putere mai mare de 18 wați este acceptabilă, dar nu oferă avantaje suplimentare.



NOTĂ: Dacă bateria este complet descărcată, pictograma de încărcare poate apărea după câteva minute de la conectarea încărcătorului.

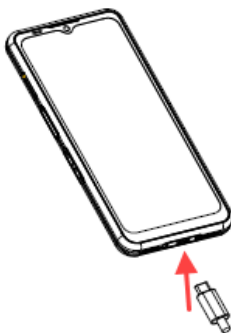
1. Introduceți încărcătorul

Introduceți ștecherul încărcătorului într-o priză de alimentare

2. Conectați-l la telefon

Portul de încărcare este situat în partea inferioară a telefonului și este acoperit de capacul din cauciuc al portului de încărcare.

- i. Deschideți capacul portului de încărcare.
- ii. Introduceți conectorul de încărcare.



Animație/pictogramă de încărcare

- Dacă bateria este încărcată când telefonul este oprit, se afișează o animație de încărcare a bateriei cu nivelul actual al bateriei.
 - După ce bateria este complet încărcată, animația de încărcare se oprește, iar nivelul bateriei afișează 100%.
 - Deconectați încărcătorul de la telefon.
- Dacă bateria este încărcată în timp ce telefonul este pornit, pictograma bateriei din bara de stare afișează un fulger, indicând că bateria este în curs de încărcare.
 - După ce bateria este complet încărcată, pe ecran se afișează „100%” lângă baterie.
 - Deconectați încărcătorul de la telefon. Odată deconectat, pictograma bateriei va reveni la o imagine solidă.



Introducerea cartelelor SIM și SD

Cardul SIM (Subscriber Identity Module) asociază serviciile de rețea (de exemplu, numărul de telefon, serviciile de date etc.) cu telefonul dvs.

Dispozitivul Sonim XP Pro E este dotat cu o tavă hibridă care acceptă carduri SIM 4FF ^(4th)Form Factor) și tăvi pentru carduri de memorie.

Introduceți o cartelă SIM

Sonim XP Pro E nu este livrat cu o cartelă SIM preinstalată. Pentru a instala/înlocui o cartelă SIM, mai întâi opriți telefonul:



NOTĂ: XP Pro E are o tavă SIM 4FF cu două fețe.

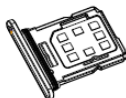
Introduceți cartela SIM de dimensiune nano în tava SIM.

Dacă este cazul, o a doua cartelă SIM poate fi plasată pe partea inferioară a tăvii.

- 1. Scoateți tava SIM:** Introduceți instrumentul SIM Sonim în orificiul tăvii SIM pentru a scoate tava.



- 2. Plasați cartela SIM pe tavă:** Introduceți cartela SIM cu contactele aurii în sus pe tavă.



- 3. Împingeți ușor tava:** Împingeți ușor tava SIM în slotul telefonului.





ATENȚIE: Orice abraziune sau îndoire poate deteriora cu ușurință cartela SIM, cartela MicroSD sau tava pentru cartela SIM; prin urmare, manipulați-le cu mare atenție.

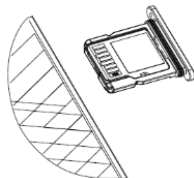
Introduceți o cartelă MicroSD

Pentru a accesa slotul pentru cardul MicroSD, utilizați instrumentul SIM Sonim pentru a scoate tava pentru cardul SIM/Micro SD. Rețineți că, cu telefonul orientat cu fața în sus, tava principală pentru SIM se află în partea superioară, iar tava din partea inferioară poate accepta fie un card MicroSD, așa cum se ilustrează mai jos, fie un al doilea card SIM (rotit cu 90° în lateral).

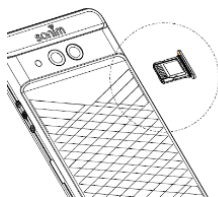
- 1. Scoateți tava SIM:** Introduceți instrumentul SIM Sonim în orificiul tăvii SIM pentru a scoate tava.



- 2. Plasați cardul MicroSD pe tavă:** Introduceți cardul MicroSD pe tavă cu contactele aurii orientate în sus (partea opusă tăvii SIM).



- 3. Împingeți ușor tava:** așezați telefonul cu fața în jos și reintroduceți tava SIM în slot. Continuați cu capitolul SETĂRI DE STOCARE pentru instrucțiuni privind gestionarea cardului de memorie SD prin intermediul telefonului.



UTILIZAREA XP PRO E



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Microfon secundar | 13. Afișaj |
| 2. Buton de urgență | 14. Android Hotseat |
| 3. Microfon principal | 15. Cordon |
| 4. Conector USB tip C | 16. Lanterna (Torță) |
| 5. Difuzor dublu | 17. Conector SecureAudio™ |
| 6. Tavă SIM (dublă) | 18. Buton de pornire / Senzor de amprentă |
| 7. Buton Push-to-Talk | 19. Cameră principală de 50 MP |
| 8. Taste de volum | 20. Cameră cu unghi larg de 13 MP |
| 9. Cameră frontală de 16 MP | 21. Pini de încărcare |
| 10. Căști | |
| 11. Bara de stare și notificări | |
| 12. Bara de căutare Google | |

Pornirea telefonului

Apăsați și țineți apăsat butonul **de pornire** timp de 2 secunde pentru a **porni** telefonul.

Când telefonul este pornit, acesta încearcă să se înregistreze în rețea. După înregistrarea cu succes, numele furnizorului de servicii este afișat în partea stângă sus a barei de stare.



NOTĂ: Asigurați-vă că este activată o cartelă SIM validă, altfel dispozitivul nu va funcționa corect în rețea.

Oprirea telefonului

În mod implicit, în Android 14, butonul de pornire este setat pentru a activa asistentul digital.

- Dacă preferați să setați butonul de pornire pentru a accesa meniul de alimentare, accesați **MENIU PRINCIPAL > SETĂRI > SISTEM > GESTURI > APĂSAȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT BUTONUL DE PORNIRE > selectați MENIU DE ALIMENTARE.**
- Dacă doriți în continuare un acces mai ușor/mai rapid la asistentul digital, puteți utiliza **TASTE PROGRAMABILE** pentru a seta aplicația „Asistent” ca acțiune a tastei Push to Talk sau a tastei de urgență.

Metoda nr. 2 pentru oprirea telefonului

1. Glisați în jos pe bara de stare pentru a deschide panoul de notificări.
2. Glisați din nou în jos și localizați pictograma butonului de alimentare în partea de jos a ecranului.
3. Atingeți butonul de pornire și selectați una dintre următoarele opțiuni: Urgență, Blocare, Oprire și Repornire.

Operațiuni telefonice fără cartelă SIM

Puteți efectua următoarele operațiuni fără o cartelă SIM în telefon:

- Efectuați un apel de urgență
- Vizualizați și modificați toate setările, cu excepția celor legate de utilizarea datelor și de rețeaua mobilă
- Activați și partajați fișiere prin Bluetooth
- Accesați internetul utilizând conectivitatea Wi-Fi
- Accesați agenda telefonică, File Explorer, fișierele multimedia și toate instrumentele și aplicațiile
- Vizualizați și modificați setările profilului

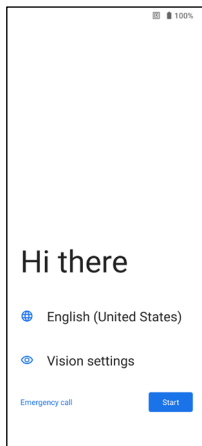
Configurarea telefonului

Urmați pașii de mai jos pentru a configura dispozitivul. Pentru mai multe informații, urmați instrucțiunile afișate pe ecranul dispozitivului.

1. Când porniți dispozitivul pentru prima dată, se afișează acest ecran. Urmați instrucțiunile pentru a finaliza procesul de configurare.
2. Atingeți **START** și se va afișa următorul ecran.

Aveți două opțiuni:

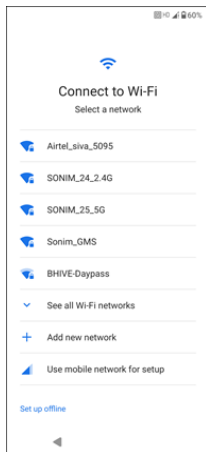
- Copiați datele
- Configurați ca nou



3. Atingeți **Configurare ca nou**, iar ecranul **Conectare la Wi-Fi** va fi afișat. Dispozitivul va începe să verifice dacă există actualizări.

4. Conectați-vă la o rețea pentru a configura rapid telefonul. Dacă nu sunteți conectat la rețea, nu veți putea:

- Vă conecta la contul Google
- Restaura aplicații și date
- Obțineți actualizări software
- Configurați automat ora și data



NOTĂ: Conectați-vă la rețeaua Wi-Fi disponibilă pentru a descărca aplicațiile sau a copia datele.

4. Apare ecranul **Conectare la rețeaua mobilă**.

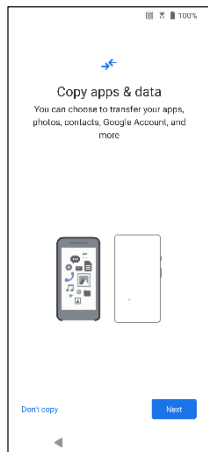
- a. Consultați instrucțiunile de configurare SIM ale furnizorului dvs. de servicii.
- b. Consultați ghidul de pornire rapidă dacă trebuie să instalați manual cartela SIM.
- c. Dacă nu este necesară nicio acțiune, atingeți „**Săriți**”.



6. Apare **ecranul Copiere aplicații și date.**

Puteți copia datele utilizând oricare dintre următoarele metode:

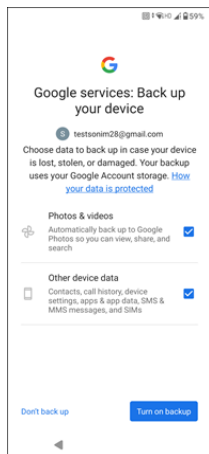
- O copie de rezervă de pe un telefon Android
- O copie de rezervă din cloud
- Un dispozitiv iPhone®
- Dacă nu doriți să copiați datele, atingeți **Nu copiați.**



7. Puteți utiliza diferite servicii Google. Atingeți **Mai multe** pentru a afla mai multe despre servicii.

8. Apăsând pe **Accept**, sunteți de acord cu Termenii și condițiile Google.

9. După adăugarea contului Google. Va apărea următorul ecran, în care vi se va cere dacă doriți să utilizați serviciile Google pentru a face o copie de rezervă a fotografiilor și videoclipurilor și/sau a altor date de pe dispozitiv. Faceți selecțiile pentru a continua.



10. Pentru mai multă siguranță, configurați o blocare a ecranului.
11. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a configura metoda de blocare a ecranului pentru backup (PIN, model sau parolă).
 - a. Dacă veți utiliza amprenta digitală, alegeți una dintre următoarele combinații:
 - Amprentă digitală + model
 - Amprentă digitală + PIN
 - Amprentă digitală + parolă



IMPORTANT: Când reporniți dispozitivul, deblocarea prin amprentă digitală și recunoaștere facială nu va funcționa. Trebuie să utilizați codul PIN sau parola pentru a debloca dispozitivul pentru prima dată. După prima deblocare, deblocarea prin amprentă digitală sau recunoaștere facială va funcționa conform așteptărilor.

12. Configurați amprenta digitală. Senzorul de amprentă digitală se află pe butonul de pornire. Localizați senzorul de amprentă digitală și urmați instrucțiunile, plasând degetul pe senzor și ridicându-l după ce simțiți o vibrație. Atingeți **„Faceți mai târziu”** pentru a efectua această sarcină mai târziu.
13. Acum că amprenta digitală a fost adăugată, o puteți utiliza pentru a debloca telefonul sau pentru a aproba orice achiziții. Atingeți **Următorul** pentru a continua.

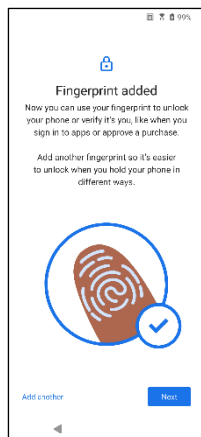


NOTĂ: Amprenta dvs. digitală poate fi mai puțin sigură decât un model sau un cod PIN puternic.

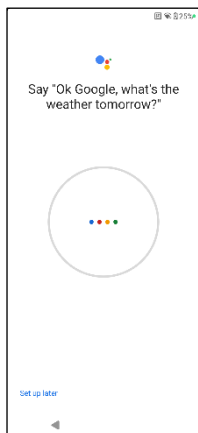
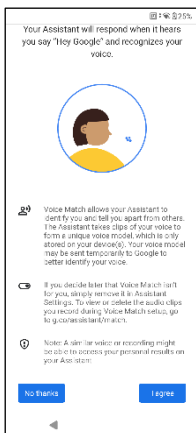
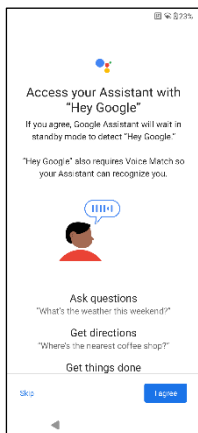


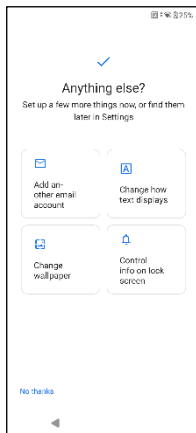
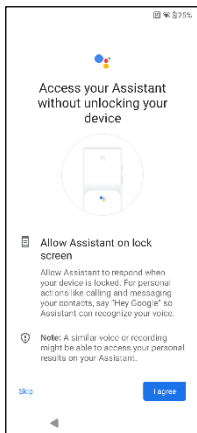
NOTĂ: Puteți adăuga mai multe amprente digitale dacă mai mulți utilizatori folosesc același dispozitiv.

- Puteți adăuga o altă amprentă digitală apăsând pe **Adăugați alta**. În caz contrar, apăsați pe **Următorul**.



- 14.** Ecranele de mai jos sunt afișate după configurarea blocării ecranului și a amprente digitale. Continuați să faceți selecțiile în partea de jos a fiecărui ecran pentru a finaliza configurarea inițială.

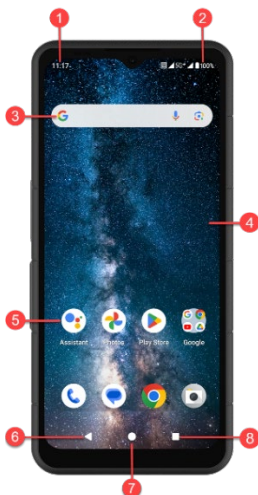




- De asemenea, puteți utiliza meniul **Setări** pentru a adăuga un alt cont de e-mail sau pentru a configura alte servicii.
- Atingeți **Nu, mulțumesc** pentru a continua către ecranul de pornire.

Gestionarea ecranului de pornire

După ce finalizați configurarea telefonului, se afișează ecranul de pornire. Ecranul de pornire este punctul de plecare pentru accesarea tuturor funcțiilor dispozitivului.



1. Indicatori de notificare
2. Indicatori de stare
3. Bara de căutare Google
4. Ecranul de pornire
5. Aplicații

BUTOANE		DESCRIERE
6. Butonul Înapoi		Atingeți pentru a reveni la ecranul anterior.
7. Butonul Acasă		Atingeți pentru a afișa ecranul principal Acasă.
8. Butonul Aplicații recente		Atingeți pentru a afișa o listă cu aplicațiile utilizate recent. Atingeți de două ori pentru a comuta între ultimele două aplicații utilizate.

Pictograme de notificare și stare

Pictogramele afișate în partea de sus a ecranului oferă informații despre starea dispozitivului. Detalii precum data și ora, starea încărcării bateriei și serviciul de date sunt afișate când telefonul este în modul de așteptare. Alte indicatoare, cum ar fi starea conectivității Bluetooth, modul avion, alarma și redirectionarea apelurilor (numai dacă este activată opțiunea Redirecționare permanentă) și conectivitatea Wi-Fi sunt afișate, dacă funcția este activată. Nu sunt incluse:

ICONURI	DESCRIERE
	Rețea 4G conectată
	Conectat la rețeaua 5G
	Mod avion
	Alarmă activată
	Bateria în curs de încărcare
	Indicator nivel baterie
	Bluetooth activat
	Redirecționare apeluri (numai dacă opțiunea Redirecționare permanentă este activată)
	Apel în curs
	Spațiul de stocare al dispozitivului se epuizează

	Nu deranjați/Mod silențios
	Notificare de eroare/informații - atenție
	Lanterna
	Apel ratat
	Se redă muzică
	SMS sau MMS nou
	Funcția de comunicare în câmp apropiat (NFC) în uz
	E-mail nou
	Fără semnal
	Nu există cartelă SIM
	Roaming
	Rotire ecran
	Captură de ecran realizată
	Card SD introdus
	Intensitatea semnalului (semnal maxim)

	Cablu USB conectat la telefon
	Modul de vibrație activat
	Volumul este oprit / Mod silențios
	Wi-Fi conectat
	Apeluri Wi-Fi activate

Panou de notificări

Din ecranul principal, glisați în jos pe bara de stare pentru a deschide **panoul de notificări**. Glisați la stânga sau la dreapta pe o notificare pentru a o șterge sau atingeți **Ștergeți toate** pentru a șterge toate notificările bazate pe evenimente.

Panoul Setări rapide

Glisați din nou în jos pe bara de stare din panoul de notificări. Atingeți o setare pentru a o activa sau dezactiva. Puteți atinge **Setări** () pentru a accesa setările complete sau atingeți **Oprire** () pentru a opri telefonul.

Configurarea și utilizarea ecranului de blocare

Pentru a vă proteja telefonul împotriva accesului neautorizat, trebuie să configurați funcția ecranului de blocare și să blocați dispozitivul.

1. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații. Derulați și atingeți **Setări**.
2. Derulați în sus și selectați **Securitate și confidențialitate**, apoi selectați **Deblocare dispozitiv**.

Selecțați **Blocare ecran** și selecțați una dintre următoarele opțiuni pentru a configura telefonul:

- **Niciuna:** dezactivează blocarea ecranului.
- **Glisare:** aceasta nu este o blocare și necesită doar o glisare a ecranului.
- **Model:** Când este activată, introduceți propriul model. Când telefonul este blocat, deblocați-l folosind modelul. Când ecranul telefonului este blocat, puteți răspunde la un apel primit, fără a debloca ecranul.
- **PIN:** Când este activată, introduceți propriul PIN. Când telefonul este blocat, deblocați-l folosind PIN-ul. Când ecranul telefonului este blocat, puteți răspunde la un apel primit fără a debloca ecranul.
- **Parolă:** Când este activată, introduceți propria parolă. Când telefonul este blocat, deblocați-l folosind parola. Când ecranul telefonului este blocat, puteți răspunde la un apel primit fără a debloca ecranul.

Schimbarea imaginii de fundal

Puteți seta o imagine sau o fotografie stocată în telefon ca fundal pentru ecranul de pornire. Pentru a schimba fundalul, selecțați una dintre următoarele colecții de fundaluri.

Atingeți și țineți apăsat un spațiu gol pe ecranul de pornire, apoi atingeți **Imagini de fundal**. De asemenea, puteți accesa meniul Imagini de fundal din meniul Setări. Din ecranul de pornire, glisați în sus și atingeți **Setări > Imagini de fundal**. Selecțați imaginea de fundal din următoarele foldere.

- Selector fundal live
- **Fotografii:** include fotografii și capturi de ecran realizate cu camera telefonului.

(Imaginea de fundal implicită Sonim este imaginea de fundal Black Paint Sponge.)

- **Imagini de fundal și stil:** Include imagini preîncărcate pe telefon.

GHID PENTRU CĂȘTI ȘI EARPHONE



Pentru a preveni potențiale leziuni ale auzului, vă rugăm să evitați ascultarea la volume ridicate pentru perioade îndelungate.

Capturarea unei capturi de ecran

Puteți face o captură a imaginii afișate pe ecran, care va fi stocată în aplicația Fotografii sau Fișiere.

Pentru a face o captură de ecran:

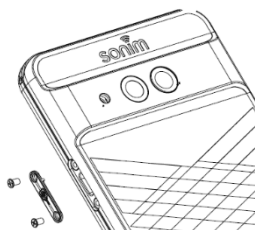
1. Asigurați-vă că imaginea care urmează să fie capturată este afișată pe ecranul curent.
2. Apăsați simultan tastele **de pornire** și de reducere a volumului. Captura de ecran este realizată și stocată în **Fotografii > Colecții > Capturi de ecran SAU Fișiere > Imagini > Capturi de ecran**.

Conectorul SecureAudio™

Conectorul SecureAudio™ nu este un port USB de tip C. Acesta este utilizat pentru accesorii audio Push-to-Talk (PTT) specifice și compatibile.

Pentru conectivitate USB tip C, consultați locația nr. 4 din legendă de la începutul secțiunii „[Utilizarea XP Pro E](#)” de mai sus.

Vă rugăm să vizitați magazinul de accesorii Sonim pentru exemple de accesorii PTT. <https://www.sonimtech.com/products/accessories>



MENIU SETĂRI

Rețea și Internet

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați și atingeți **Setări** > **Rețea și internet**.

Wi-Fi

Wi-Fi este o tehnologie de rețea fără fir care poate oferi acces la Internet la o distanță de până la 30 de metri, în funcție de routerul Wi-Fi și de mediul înconjurător.

Puteți accesa Internetul când conectați XP Pro E la o rețea Wi-Fi. Pentru a conecta telefonul la o rețea Wi-Fi

1. În ecranul **Rețea și internet**, atingeți **Internet**.
2. Activați Wi-Fi.
3. Se afișează o listă cu punctele de acces Wi-Fi prezente în raza de acțiune a telefonului.
4. Selectați rețeaua preferată. Introduceți cheia WEP/ WPS/WPA (dacă este o rețea securizată) și selectați **Conectare**. Pentru a verifica parola înainte de conectare, activați opțiunea **Afișare parolă**.



NOTĂ: Se recomandă întotdeauna să vă securizați conexiunea la rețeaua Wi-Fi și să vă conectați telefonul la o rețea securizată.

CONECTARE LA REȚEA

1. Pe ecranul Wi-Fi, atingeți oricare dintre punctele de acces Wi-Fi afișate pe dispozitivul dvs. Introduceți parola rețelei.
2. Celelalte detalii de configurare a rețelei, cum ar fi Opțiuni avansate, Proxy, Setări IP, pot fi actualizate.
3. Atingeți **Conectare** pentru a vă conecta la rețea.

ADĂUGAȚI REȚEA MANUAL

1. În ecranul Wi-Fi, atingeți **Adăugați rețea**.
2. Introduceți numele rețelei și selectați **Securitate** din lista derulantă. Puteți seta parola rețelei.
3. Atingeți **Opțiuni avansate**. Setările, cum ar fi Proxy și IP, pot fi actualizate utilizând lista derulantă.
4. Atingeți **Salvare** pentru a salva setările rețelei.

De asemenea, vă puteți conecta la Wi-Fi scanând un cod QR. Atingeți pictograma cod QR () din partea dreaptă a **opțiunii Adăugare rețea**, apoi scanați codul QR al rețelei pentru a vă conecta.

UITAȚI REȚEAUA

1. În ecranul Wi-Fi, atingeți rețeaua conectată.
2. Atingeți **UITAȚI**.

Rețeaua selectată se deconectează și apare în lista Wi-Fi.

Dacă trebuie să vă conectați la aceeași rețea, atingeți rețeaua și introduceți parola.

MODIFICARE REȚEA

1. Pe ecranul Wi-Fi, atingeți **rețeaua conectată**.
2. Atingeți () în colțul din dreapta sus al ecranului. Puteți modifica parola rețelei. Celelalte detalii de configurare a rețelei, cum ar fi opțiunile avansate, proxy și setările IP, pot fi actualizate.
3. Selectați **Salvare** pentru a salva modificările.

PREFERINȚE REȚEA

- În ecranul Wi-Fi, atingeți **Preferințe rețea**.
- **Activați automat Wi-Fi:** Wi-Fi se va activa automat când sunteți în apropierea unor rețele salvate de calitate, cum ar fi rețeaua de acasă.
- **Notificare pentru rețele publice:** activați această opțiune pentru a primi o notificare când este disponibilă o rețea publică de înaltă calitate.
- **Passpoint:** Conectați-vă fără probleme la punctele de acces Wi-Fi compatibile cu Passpoint™ fără a avea nevoie de parolă.
- **Instalați certificate:** Puteți căuta un certificat pentru instalare.
- **Wi-Fi Direct:** atingeți **Căutare** pentru a căuta dispozitive similare și selectați Redenumire dispozitiv pentru a redenumi dispozitivul.

REȚELE SALVATE

În ecranul Wi-Fi, atingeți **Rețele salvate** pentru a vizualiza rețelele Wi-Fi salvate.

UTILIZAREA DATELOR NON-OPERATOR

În ecranul Wi-Fi, atingeți **Utilizare date non-operator** pentru a vizualiza utilizarea datelor Wi-Fi pentru fiecare aplicație.

Rețea mobilă

În ecranul Rețea și internet, atingeți **Internet**, apoi atingeți () din dreapta unei rețele de operator SIM.

Date mobile: Activați pentru a permite accesul la date pe rețeaua mobilă.

Roaming: Activați pentru a permite roamingul de date pentru a vă conecta la serviciile de date în timpul roamingului.

Utilizarea datelor aplicației: vizualizați utilizarea datelor mobile pentru fiecare aplicație.

Avertisment și limită de date: vizualizați următoarele opțiuni de gestionare a datelor:

- **Ciclul de utilizare a datelor mobile:** Setati data la care se resetează ciclul de utilizare.
- **Setati avertismentul privind datele: Activați** pentru a activa alertele atunci când utilizarea datelor mobile atinge cantitatea setată.
- **Avertisment privind datele:** Setati cantitatea de date utilizate. Telefonul vă va notifica când se atinge cantitatea setată. Utilizarea datelor măsurată de telefonul dvs. este o cantitate aproximativă și poate diferi de cantitatea reală.
- **Setati limita de date: Activați** pentru a activa limitele de date.
- **Limită de date:** Setati o limită de date. Telefonul dvs. va opri datele mobile când se atinge limita setată.

Tipul de rețea preferat: se recomandă 5G; cu toate acestea, puteți selecta LTE sau 3G dacă doriți.

APELURI WI-FI

Implicit, această opțiune este activată. Activarea acestei opțiuni pe dispozitivul dvs. vă permite să efectuați și să primiți apeluri și să trimiteți mesaje text prin rețelele Wi-Fi sau prin rețeaua operatorului dvs., în funcție de preferințele dvs. și de semnalul care este mai puternic. Este posibil ca acest serviciu să necesite activare suplimentară din partea operatorului dvs. și să genereze costuri suplimentare. Înainte de activare, vă rugăm să contactați operatorul dvs.



NOTĂ: Dispozitivele TTY nu sunt compatibile cu apelurile Wi-Fi.

Selectare automată a rețelei: Implicite este activat.

Nume puncte de acces: Sunt disponibile următoarele opțiuni: selectare sau adăugare APN-uri, PLMN controlat de utilizator, Permite 2G și Ștergere SIM.

SIM-uri

În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **Manager SIM** pentru următoarele opțiuni:

- **Carduri SIM:** Telefonul acceptă până la două carduri SIM. Atingeți SIM-ul pentru a explora opțiuni suplimentare de gestionare pentru acel SIM.



NOTĂ: Când utilizați mai multe cartele SIM, setați o cartelă principală (Cartelă SIM preferată) care să fie utilizată pentru apeluri, mesaje text și date.

Mod avion

Când telefonul este setat în modul Avion, conectivitatea la rețea și la date mobile este dezactivată; cu toate acestea, puteți accesa în continuare camera foto, fișierele media și alte funcții care nu necesită date mobile.

Pentru a activa modul Avion:

1. În ecranul **Rețea și internet**, atingeți **Mod avion**.
2. Activați modul Avion.

Puteți activa sau dezactiva modul Avion direct din panoul Setări rapide.

Hotspot și tethering

Hotspot și Tethering furnizează internet altor dispozitive prin conexiunea dvs. de date mobile. Aplicațiile pot crea, de asemenea, un hotspot pentru a partaja conținut cu dispozitivele din apropiere.

În ecranul Rețea și Internet, atingeți **Hotspot și tethering**.

HOTSPOT WI-FI

Funcția Hotspot mobil utilizează planul dvs. de date mobile atunci când nu sunteți conectat la Wi-Fi.

1. În ecranul Hotspot și tethering, atingeți **Hotspot Wi-Fi**.
2. Activați pentru a activa hotspotul mobil.

Când această opțiune este dezactivată, nu puteți partaja Internetul sau conținutul cu alte dispozitive.

- **Nume hotspot:** Setati numele hotspotului.
- **Securitate:** Selectați securitatea dorită din lista derulantă.
- **Parolă hotspot:** Parola trebuie să aibă cel puțin opt (8) caractere.
- **Bandă AP:** Selectați banda AP din lista derulantă.
- **Păstrați hotspotul mobil activ:** Setati temporizatorul pentru: Întotdeauna, inactiv după 5, 10, 20, 40 sau 60 de minute
- **Conexiuni maxime:** Atingeți pentru a seta numărul maxim de utilizatori care pot să se conecteze la hotspot.
- **Utilizatori conectați:** Vizualizați utilizatorii conectați.
- **Ajutor și sfaturi:** Instrucțiuni pentru utilizarea telefonului ca hotspot mobil și partajarea datelor mobile cu alte dispozitive compatibile Wi-Fi.

CONECTARE USB

Folosind tethering USB, puteți partaja conexiunea la internet a telefonului prin USB. Pentru a activa tethering USB, conectați dispozitivul la PC folosind un cablu USB. Această funcție va fi disponibilă numai când XP Pro E este conectat prin USB la un dispozitiv compatibil.

1. În ecranul Hotspot și tethering, atingeți **Tethering USB**.
2. Activați tetheringul USB.

CONEXIUNE BLUETOOTH

Puteți partaja conexiunea la internet a telefonului prin Bluetooth. Pentru a partaja internetul, trebuie să conectați Bluetooth-ul cu un alt dispozitiv.

1. În ecranul Hotspot și tethering, atingeți Tethering Bluetooth.
2. Activați tetheringul Bluetooth.
3. Conectați dispozitivul Bluetooth la un alt dispozitiv.

Economisire date

Utilizarea datelor se referă la cantitatea de date pe care telefonul dvs. o utilizează în timpul transferurilor de date pe internet. Tarifele pentru utilizarea datelor depind de planul wireless oferit de furnizorul dvs. de servicii.

Pentru a monitoriza utilizarea datelor, reglați setările de utilizare a datelor.

1. În ecranul Rețea și Internet, atingeți **Economisire date**.
2. **Activați** Economisire date.
3. Date nelimitate: setați aplicațiile să poată utiliza date restricționate când Economisire date este activată.

VPN

1. În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **VPN**.
2. Atingeți () în colțul din dreapta sus al ecranului pentru a adăuga un profil VPN nou.
3. În ecranul **Editare profil VPN**, introduceți numele, tipul (selectați din lista derulantă) și adresa serverului.
4. Introduceți numele de utilizator și parola. Selectați **Salvare**.

DNS privat

1. În ecranul **Rețea și Internet**, atingeți **DNS privat**.
2. Selectați modul DNS privat.

Dispozitive conectate

Din ecranul **Acasă**, glisați în sus pentru a accesa ecranul **Aplicații**, derulați până la **Setări > Dispozitive conectate** () și atingeți.

Bluetooth

Bluetooth este o tehnologie de comunicație wireless cu rază scurtă de acțiune care vă permite să vă conectați la mai multe dispozitive Bluetooth, cum ar fi căști, kituri hands-free pentru mașină, dispozitive portabile compatibile Bluetooth, computere, imprimante și telefoane wireless. Raza de comunicație pentru Bluetooth este de aproximativ 9 metri.

În ecranul **Dispozitive conectate**, atingeți **Preferințe conexiune > Bluetooth**.

ASOCIAȚI UN DISPOZITIV NOU

Pentru a activa Bluetooth și a asocia dispozitivul XP Pro E cu alte dispozitive Bluetooth:

1. Cu Android 14, Bluetooth se va activa automat atunci când se caută un dispozitiv nou.
2. Selectați dispozitivul dorit din listă. Se va începe asocierea cu dispozitivul selectat. Se afișează un mesaj de confirmare pentru asocierea dispozitivului. Selectați **Asociere**.

SONIM BLE

Sonim BLE (Bluetooth Low Energy) permite conexiuni cu consum redus de energie cu dispozitive compatibile. Dacă dispozitivul dvs. Bluetooth acceptă Sonim BLE, va trebui să urmați acești pași pentru a finaliza procesul BLE:

1. Consultați secțiunea Bluetooth pentru a asocia dispozitivul.
2. Deschideți Sonim Scout, apoi Utilitare, apoi Sonim BLE Connect.
3. Asigurați-vă că dispozitivul pe care doriți să îl conectați la BLE este pornit și se află în modul de conectare. Aplicația Sonim BLE va căuta dispozitivele disponibile. Dacă dispozitivul dvs. nu este afișat în listă, vi se va solicita să vă conectați manual prin intermediul aplicației Sonim BLE Connect.
4. Aplicația Sonim BLE Connect va afișa apoi starea de conectare pentru dispozitivele asociate.

ȘTERGERE DISPOZITIV BLUETOOTH

1. În ecranul Bluetooth, atingeți pictograma Setări () de lângă dispozitivul pe care doriți să îl uitați.
2. Atingeți **Uitați> Uitați dispozitivul**
3. Dispozitivul va fi deconectat de la telefonul dvs. Pentru a vă reconecta la dispozitiv, va trebui să îl conectați din nou.

TRIMITEREA DE INFORMAȚII PRIN BLUETOOTH

Puteți utiliza Bluetooth pentru a transfera fișiere între telefonul dvs. și alte dispozitive compatibile Bluetooth, cum ar fi telefoane sau computere. Puteți trimite fotografii, videoclipuri, evenimente din calendar, contacte și multe altele.

PRIMIȚI FIȘIERE

Când un alt dispozitiv încearcă să trimită un fișier către telefonul dvs. prin Bluetooth, veți vedea o solicitare de acceptare a fișierului. Atingeți **Accept** pentru a primi fișierul.

Pentru a vizualiza fișierele pe care le-ați primit prin Bluetooth, atingeți **Preferințe conexiune > Fișiere primite prin Bluetooth** în ecranul **Dispozitive conectate**.

USB

USB este o interfață plug-and-play care permite unui computer să comunice cu periferice și alte dispozitive.

În **ecranul Dispozitive conectate**, atingeți **USB**. Puteți utiliza USB pentru următoarele sarcini:

- **Transfer de fișiere:** atingeți această opțiune pentru a transfera datele de la un dispozitiv la altul.
- **Conectare USB:** selectați pentru a seta modul de conectare USB.
- **MIDI:** Interfață digitală pentru instrumente muzicale (MIDI). Selectați pentru a permite telefonului să acționeze ca o interfață digitală pentru conectarea instrumentelor muzicale și a altor dispozitive. Acest lucru înseamnă că puteți conecta telefonul la o tastatură sau un controler MIDI și îl puteți utiliza pentru a reda sau înregistra muzică, sau îl puteți conecta la un computer pentru a trimite și primi date MIDI

- **PTP:** Atingeți această opțiune pentru a transfera fotografii.
- **Fără transfer de date:** Selectați această opțiune pentru a activa modul fără transfer de date. Aceasta va apărea NUMAI când conectați dispozitivul prin cablu USB la un laptop sau computer.
- **Opțiuni de transfer de fișiere:** Faceți clic pentru a activa Conversia videoclipurilor în AVC

NFC

NFC (Near-Field Communication) este un set de protocoale de comunicare care permit două dispozitive electronice, de obicei un dispozitiv portabil, cum ar fi un smartphone, să stabilească o comunicare prin apropierea lor la o distanță de 4 cm unul de celălalt.

NFC este activat în mod implicit.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conexiune > NFC**. Selectați **Activați** solicitarea pentru NFC, care vă va avertiza când un card NFC se află în apropiere.
2. Pentru a configura plățile fără contact, faceți clic pe **Plăți fără contact** din pagina NFC și urmați instrucțiunile pentru a configura metodele de plată.

Transmisie

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe de conexiune > Transmisie**.
2. Puteți transmite ecranul de pe dispozitivul Android. Conectați dispozitivul Android la aceeași rețea Wi-Fi ca Chromecast sau televizorul cu Chromecast încorporat. În colțul din stânga sus al ecranului de pornire al aplicației, atingeți **Meniu Transmisie ecran > Audio Transmisie ecran > Audio**.
3. Asigurați-vă că dispozitivul Android și Chromecast sunt conectate la aceeași rețea Wi-Fi.

4. Atingeți (⋮) în colțul din dreapta sus al ecranului și **bifați** **Activare afișare wireless** pentru a vizualiza o listă cu dispozitivele din apropiere pe care puteți transmite.



NOTĂ: Când conectați telefonul Sonim XP Pro E la un computer, acesta apare ca unitate, nu ca dispozitiv.

Imprimare

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conexiune > Imprimare**.
2. Atingeți **Serviciu de imprimare implicit**. **Activați** serviciul de imprimare implicit.
3. Atingeți **Adăugare serviciu**. Se afișează ecranul Google Play. Vă puteți conecta cu datele de autentificare Google și puteți adăuga orice serviciu doriți.

Chromebook

Puteți utiliza telefonul pentru a debloca ecranul Chromebook-ului și pentru a trimite și primi mesaje text pe acesta.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți **Preferințe conexiune > Chromebook**.
2. Atingeți lista derulantă pentru a vizualiza conturile Gmail configurate pe dispozitivul dvs.

Partajare rapidă

Partajare rapidă permite schimbul rapid, pe distanță scurtă, de imagini, videoclipuri, text, informații de contact, indicații, videoclipuri YouTube și alte date prin Bluetooth.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți Preferințe conexiune > **Partajare rapidă**.
2. **Activați Partajare rapidă**. Puteți activa sau dezactiva funcția Partajare rapidă direct din panoul Setări rapide.

Pentru mai multe informații despre Partajare rapidă, accesați support.google.com.

Android Auto

Utilizați aplicația Android Auto pentru a controla hărțile, fișierele media și funcțiile de mesagerie ale telefonului, cu ajutorul Asistentului Google, în timp ce conduceți.

1. În ecranul Dispozitive conectate, atingeți Preferințe conexiune > **Android Auto**.
2. Înainte de utilizare, accesați Google Play Store și asigurați-vă că aveți instalată cea mai recentă versiune pe dispozitivul dvs.

Aplicații

Vizualizați aplicațiile care rulează în prezent, gestionați aplicațiile implicite și multe altele.

Din ecranul principal, glisați în sus, derulați până la și atingeți **Setări > Aplicații** ().

Aplicații implicite

Sunt afișate aplicațiile implicite.

1. În ecranul Aplicații, atingeți **Aplicații implicite**.
2. Setati aplicația implicită pentru browser, telefon, mesaje și alte aplicații. De asemenea, puteți seta aplicații implicite pentru deschiderea linkurilor.

Timp de utilizare

1. În ecranul Aplicații, atingeți **Timp de utilizare**.
2. Puteți atinge () în partea dreaptă a majorității aplicațiilor pentru a seta cronometre zilnice. Când cronometrul aplicației se oprește, aplicația este pusă în pauză pentru restul zilei.

Aplicații neutilizate

Dacă o aplicație nu este utilizată timp de câteva luni, aceasta va fi listată:

- Permisunile sunt eliminate pentru a vă proteja datele.
- Notificările sunt oprite pentru a economisi bateria.
- Fișierele temporare sunt eliminate pentru a elibera spațiu.

Pentru a permite din nou permisiunile și notificările, deschideți aplicația.

Utilizarea bateriei de către aplicații

Verificați și setați parametrii de utilizare a bateriei pentru fiecare aplicație în parte.

Acces special la aplicații

Va fi afișată o listă cu nivelurile de permisiuni. Faceți clic pe un nivel de permisiune pentru a vizualiza o listă cu aplicațiile care au permisiunea de a efectua acea permisiune/sarcină/acces etc.

1. În ecranul Aplicație, atingeți **Acces special la aplicații**.
2. Vizualizați accesul aplicațiilor la funcții speciale, cum ar fi optimizarea bateriei, afișarea peste alte aplicații, date nelimitate, acces la utilizarea „ ” etc.
3. Pentru a dezactiva permisiunea unei aplicații, atingeți aplicația și dezactivați permisiunea.



NOTĂ: Puteți utiliza FIND MY DEVICE (Găsiți dispozitivul meu) în **aplicațiile de administrare a dispozitivului**. Activarea acestui serviciu vă va permite, utilizând serviciile Google Play, să modificați blocarea ecranului, să blocați ecranul, să dezactivați anumite funcții de blocare a ecranului sau chiar să ștergeți complet dispozitivul efectuând o resetare la setările din fabrică.

Setarea implicită a opțiunii Găsește-mi dispozitivul este dezactivată.

Notificări

Gestionați setările notificărilor.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Notificări** () și atingeți.

Setări aplicație

1. În ecranul Notificări, atingeți **Notificări aplicații**.
2. Aplicațiile sunt clasificate în patru tipuri: Cele mai recente, Cele mai frecvente, Toate aplicațiile sau Dezactivate. Selectați o categorie din lista derulantă și alegeți aplicația pentru care doriți să ajustați setările de notificare.

Istoric notificări

Vizualizați notificările recente și amânate.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Istoric notificări**.
2. Setarea implicită este Dezactivat. Activați Istoric notificări.
3. Când activați această opțiune, vor apărea notificările recente și amânate.

Conversație

Conversații

Vizualizați conversațiile prioritare și modificate.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Conversații**.
2. Sunt afișate conversațiile prioritare și modificate. Pentru a modifica setările conversației, urmați pașii de mai jos.
3. Glisați bara de stare în jos pentru a afișa panoul de notificări.
4. Atingeți și țineți apăsat pe o conversație.

Bule

Activați afișarea conversațiilor sub formă de baloane care plutesc deasupra altor aplicații.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Bule**.
2. Activați Bule pentru a permite aplicațiilor să afișeze bule.

Confidențialitate

Notificări dispozitiv și aplicație

Controlați ce aplicații și dispozitive pot citi notificările.

1. În ecranul Notificări, atingeți **Notificări dispozitiv și aplicație**.
2. Puteți vedea dispozitivele și aplicațiile cărora li se permite și li se interzice accesul la notificări.

Notificări pe ecranul de blocare

1. În ecranul Notificări, atingeți **Notificări pe ecranul de blocare**.
2. Selectați modul în care doriți să fie afișate notificările pe ecranul de blocare.

NOTĂ: NOTIFICĂRI SENSIBILE



Această setare determină dacă conținutul sensibil este afișat atunci când dispozitivul este blocat.

- Activați pentru a afișa conținutul sensibil; sau
- Dezactivați pentru a nu afișa conținutul sensibil.

General

Nu deranja

1. În ecranul Notificări, atingeți Nu deranjați.
2. Atingeți () pentru a activa modul Nu deranjați.
3. Puteți seta comportamentul, excepțiile, programele etc. pentru modul Nu deranjați.

Notificări flash

Puteți seta XP Pro E să lumineze intermitent lumina camerei sau ecranul atunci când sunt primite notificări sau când sună alarme.

1. Setati Camera Flash (Bliț cameră) pe ON (Pornit) pentru a activa lumina camerei atunci când sunt primite notificări sau când sunt activate alarmele.
2. Setati Blitz ecran la ON pentru a activa iluminarea ecranului atunci când sunt primite notificări sau când sunt activate alarmele. Atingeți **Blitz ecran** pentru a selecta culoarea pe care doriți să o iluminați.

Alertele de urgență wireless

1. În ecranul Notificări, atingeți Alerta de urgență wireless.
2. Activați funcția **Permiteți alerte** (Alertele de urgență wireless).

ALERTE

- **Amenințări extreme:** Activați această opțiune pentru a primi alerte în cazul amenințărilor extreme la adresa vieții și a proprietății.
- **Amenințări grave:** Activați această opțiune pentru a afișa amenințările grave la adresa vieții și a proprietății.
- **Alertele AMBER:** Activați această opțiune pentru a primi buletinele de urgență privind răpirea copiilor.
- **Mesaje de siguranță publică:** Activați această opțiune pentru a primi alerte de siguranță publică.

- **Teste statale și locale: Activați** această opțiune pentru a primi afișarea alertelor de testare statale și locale.
- **Istoric alerte de urgență:** Puteți vizualiza istoricul alertelor de urgență.

PREFERINȚE ALERTE

- **Vibrații:** Activați această opțiune pentru a seta dispozitivul să vibreze în timpul alertei () sau să vibreze în mod repetat ().
- **Memento alertă:** Puteți seta memento-ul de alertă pentru următoarele intervale de timp: **O dată, La fiecare 2 minute, La fiecare 15 minute și Niciodată.**
- **Rostirea mesajului de alertă:** Activați această opțiune pentru a auzi mesajele de alertă de urgență wireless prin sintetizare vocală.

Ascunderea notificărilor silențioase în bara de stare

1. În ecranul Notificări, atingeți **Ascundeți notificările silențioase în bara de stare.**
2. Activați această opțiune pentru a ascunde notificările silențioase în bara de stare.

Permiteți amânarea notificărilor

1. În ecranul Notificări, atingeți **Permiteți amânarea notificărilor.**
2. Activați această opțiune pentru a permite amânarea temporară a anumitor notificări.

Punct de notificare pe pictograma aplicației

Setarea implicită este activată. Această opțiune vă permite să afișați puncte de notificare pe pictograma unei aplicații pentru a vă avertiza cu privire la notificări noi.

Notificări îmbunătățite

Notificările îmbunătățite pot accesa conținutul notificărilor, inclusiv informații personale, cum ar fi numele contactelor și mesajele. Această funcție poate, de asemenea, respinge sau răspunde la notificări, cum ar fi răspunsul la apeluri telefonice, și controlează funcția Nu deranjați.

Setarea implicită este Activată. Această opțiune afișează automat acțiunile și răspunsurile sugerate.

Setări baterie

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Baterie** () și atingeți. Sunt afișate procentajul actual al bateriei și timpul estimat de încărcare rămas (în zile și ore).

Utilizarea bateriei

Vizualizați utilizarea bateriei de la ultima încărcare completă.

1. În ecranul Baterie, atingeți **Utilizarea bateriei**.
2. Puteți vizualiza procentajul bateriei utilizat de fiecare aplicație.

Economizor de baterie

Modul Economisire baterie activează tema Întunecat și limitează sau dezactivează activitatea în fundal, unele efecte vizuale, anumite funcții și unele conexiuni de rețea.

În ecranul Baterie, atingeți **Economizor baterie**.

- **Utilizați economizorul de baterie:** activarea acestei setări va activa modul Economizor de baterie, care se va dezactiva automat când telefonul este conectat la sursa de alimentare.
- **Setați un program:** atingeți **În funcție de procentaj** (setări minime 5%, setări maxime 75%) și trageți glisorul la procentajul dorit. Economizorul de baterie se va activa

automat când telefonul atinge acel procentaj al bateriei.

- **Oprire la 90%:** această opțiune este activată în mod implicit. Când această setare este activată, funcția Economizor de baterie se va opri când bateria ajunge la 90%.

Procentaj baterie

Setarea implicită este activată. Cât timp această setare este activată, procentajul bateriei va fi afișat în bara de stare.

Reducerea uzurii bateriei

Această funcție este **dezactivată** în mod implicit. Când este activată, aceasta limitează încărcarea bateriei la 80% din capacitate, ceea ce ajută la prelungirea duratei de viață totale a bateriei. Acest lucru este benefic în orice situație în care dispozitivul rămâne conectat la o sursă de alimentare pentru perioade îndelungate, cum ar fi atunci când utilizați încărcătoare de birou, încărcătoare de noptieră sau suporturi pentru mașină. Telefonul se va încărca ocazional la 100% pentru a asigura citiri precise ale capacității bateriei.

Pentru a activa această funcție, accesați **Setări > Baterie > Reduceți uzura bateriei**.

Economisire energie USB

Puteți activa setări specifice referitoare la încărcarea USB.

- **Pornire automată:** setarea implicită este OPRIT; cu toate acestea, activarea acestei funcții va porni automat dispozitivul atunci când este conectat un dispozitiv USB.

De asemenea, aveți două opțiuni legate de oprirea dispozitivului atunci când este conectat la încărcarea USB:

- **Oprire automată:** Setarea implicită este Dezactivată; cu toate acestea, activarea acestei funcții vă permite să setați o oră specifică la care dispozitivul se va opri.

- **Oprire automată:** Setarea implicită este OPRIT; cu toate acestea, activarea acestei funcții vă permite să setați ora (în ore) după care dispozitivul se va opri atunci când este deconectat de la alimentarea USB.

Starea bateriei

- **Data fabricației:** data la care a fost fabricată bateria, reprezentată de lună și an.
- **Prima utilizare:** data la care bateria a fost utilizată pentru prima dată, reprezentată de lună și an.
- **Cicluri de încărcare completă:** acesta este numărul de ori în care dispozitivul a utilizat capacitatea bateriei.
- **Capacitate maximă:** Capacitatea maximă este o estimare a capacității actuale a bateriei dispozitivului dvs. în comparație cu cea din momentul în care era nouă. Un procent mai mic înseamnă un timp de utilizare mai scurt între încărcări.
Rezistența bateriei: Minimum 1000 de cicluri de încărcare completă. După 1000 de cicluri de încărcare completă, bateria are, în stare de încărcare completă, o capacitate rămasă de cel puțin 80% din capacitatea nominală.

Pentru mai multe informații despre performanța bateriei, stocarea și încărcarea acesteia, consultați secțiunea [„Informații despre baterie”](#) de la pagina 128.

Setări de stocare

Meniul Setări de stocare vă permite să gestionați spațiul de stocare intern al telefonului și include opțiuni pentru un card SD opțional (nu este inclus).

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Stocare** () și atingeți.

Card SD

Pentru a gestiona setările, trebuie să aveți un card SD introdus.

1. În ecranul **Stocare**, atingeți () > **Card SD** pentru a vizualiza fișierele stocate pe cardul SD.
2. Atingeți () în colțul din dreapta sus al ecranului pentru a accesa următoarele opțiuni:
 - **Redenumire:** modificați numele cardului SD.
 - **Ejectare:** scoateți cardul SD pentru a permite îndepărtarea în siguranță.
 - **Formatare:** formatați cardul SD.

Manager de stocare

Managerul de stocare elimină fotografiile și videoclipurile salvate în copie de rezervă de pe dispozitivul dvs.

1. Din ecranul Stocare, atingeți **Manager stocare**.
2. **Activați** pentru a activa Managerul de stocare.
3. Atingeți **Manager de stocare**. Apoi atingeți **Eliminați fotografiile și videoclipurile** pentru a selecta fotografiile și videoclipurile pe care doriți să le eliminați.

Puteți seta eliminarea fotografiilor și videoclipurilor **mai vechi de 30 de zile, mai vechi de 60 de zile sau mai vechi de 90 de zile**.

Puteți accesa aplicația **Fișiere** pentru a gestiona și elibera spațiu atingând **Eliberați spațiu**.

Setări sunet și vibrații

Controlați sunetul telefonului, de la tonuri de apel și alerte la tonuri de atingere și notificări.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Sunet și vibrații** () și atingeți.

- Trageți glisoarele pentru a regla volumul pentru Media, Apeluri, Notificări, Sonerie și Alarmă.

Nu deranjați

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Nu deranjați**.
2. Atingeți () pentru a **activa** modul Nu deranjați.
3. Puteți seta comportamentul, excepțiile, programele etc. pentru modul Nu deranjați.

Ton de apel telefon

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Ton de apel telefon**.
2. Selectați o ton de apel pentru apelurile telefonice primite.
3. Puteți personaliza tonul de apel apăsând pe Adăugați ton de apel.

Subtitrare live

Subtitrarea live detectează vorbirea pe dispozitivul dvs. și generează automat subtitrări. Când vorbirea este subtitrată, această funcție consumă baterie suplimentară. Toate fișierele audio și subtitrările sunt procesate local și nu părăsesc niciodată dispozitivul.

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Subtitrare live**.
2. Activați funcția selectând **Utilizați subtitrarea live**

SETĂRI

- **Limbi:** Telefonul dvs. va afișa subtitrări pentru limbile încărcate. Puteți căuta manual o limbă.
- **Ascundeți limbajul obscen:** Limbajul obscen va fi înlocuit cu un simbol asterisc (*).
- **Afișare etichete sunet:** Include sunete precum râsete, aplauze și muzică.
- **Subtitrare live în controlul volumului:** Când este activată, toate sunetele, subtitrările și răspunsurile tastate în timpul apelurilor sunt procesate pe dispozitivul dvs. (nu sunt trimise niciodată către Google). Subtitrarea live crește consumul bateriei. Versurile melodiilor nu sunt subtitrate.
- **Ajutor:** Pentru a vizualiza sfaturi utile, este necesară o conexiune Wi-Fi sau date mobile.

Media

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Media**.
2. Activați Fixare media player pentru a menține media playerul deschis în **panoul Setări rapide** după terminarea sesiunii media.
3. Activați opțiunea **Afișare media** pe ecranul de blocare pentru ca acesta să rămână deschis pe ecranul de blocare și să reia rapid redarea.
4. Activați opțiunea **Afișare recomandări media** pentru a afișa recomandări media pe baza activităților dvs.

Vibrații și haptică

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Vibrații și haptică**.
2. Apoi, puteți activa sau dezactiva **Vibrații pentru apeluri, Notificări și alarme** și **Haptică interactivă**.

Comandă rapidă pentru a preveni sunarea

Pentru a activa această funcție, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire și tasta de creștere a volumului pentru a dezactiva sunetul soneriei sau pentru a seta vibrația.

Sunet de notificare implicit

1. În ecranul Sunet, atingeți **Sunet implicit pentru notificări**.
2. Selectați sunetul implicit pentru notificări.
3. Puteți personaliza sunetul de notificare derulând până în partea de jos a listei și atingând **Adăugare notificare**.

Sunet alarmă implicită

1. În ecranul Sunet și vibrații, atingeți **Sunet alarmă implicit**.
2. Selectați sunetul implicit pentru alarmă.
3. Puteți personaliza sunetul alarmei derulând până în partea de jos a listei și atingând **Adăugare alarmă**.

Parametri suplimentari pentru sunet

De asemenea, puteți activa sau dezactiva **tonurile tastaturii numerice**, **sunetul de blocare a ecranului**, **sunetele și vibrațiile de încărcare**, **sunetele de atingere și clic** și opțiunea **Afișare permanentă a pictogramei în modul vibrații**.

Setări afișare

Reglați elemente precum imaginea de fundal, luminozitatea, timpul de expirare al ecranului și multe altele.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați și atingeți **Setări > Afișare** ().

Nivel de luminozitate

1. În ecranul Afișare, atingeți **Nivel de luminozitate**.
2. Trageți glisorul pentru a regla manual nivelul de luminozitate al ecranului.



NOTĂ: Cu cât luminozitatea este mai mare când ecranul este pornit, cu atât se consumă mai multă energie din baterie.

Luminozitate adaptivă

Setarea implicită este activată. Când această setare este activată, luminozitatea ecranului se reglează automat în funcție de condițiile de iluminare.

Blocare ecran

1. În ecranul **Afișare**, atingeți **Blocare ecran**.
2. Setati ce să se afișeze și când să se afișeze în timp ce ecranul este blocat.

Timp de expirare ecran

1. În ecranul **Afișare**, atingeți **Timp de expirare ecran** pentru a selecta o durată.

2. Ecranul va intra automat în modul de repaus după o perioadă de timp prestabilită. Această setare afectează și consumul bateriei.
3. **Atenție ecran: această funcție este dezactivată în mod implicit.** Împiedică ecranul să se oprească în timp ce îl priviți.

Tema întunecată

1. Pe ecranul **Afișare**, atingeți **Tema întunecată**.
2. Activați această opțiune pentru a utiliza un fundal negru care ajută la prelungirea duratei de viață a bateriei pe anumite ecrane.

Dimensiunea afișajului și textul

1. Pe ecranul **Afișare**, atingeți **Dimensiune afișare și text**.
2. Din acest ecran:
 - Trageți glisorul pentru a seta dimensiunea fontului textului, astfel încât acesta să fie mai mic sau mai mare.
 - Glisați cursorul pentru a seta dimensiunea afișării tuturor elementelor de pe ecran.
 - Activați **TEXT ÎN BOLD** pentru a afișa tot textul de pe ecran cu caractere aldine.
 - Activați **TEXT CONTRAST RIDICAT** pentru a schimba culoarea textului în negru sau alb.
 - Atingeți **RESETARE SETĂRI** pentru a reveni la setările originale ale telefonului pentru dimensiunea afișajului și textului.

Lumină nocturnă

1. Pe ecranul **Afișare**, atingeți **Lumină nocturnă** pentru a adăuga o nuanță chihlimbarie ecranului, facilitând vizualizarea ecranului sau citirea în lumină slabă.
2. Puteți seta programul și intensitatea luminii nocturne pe ecran.

Culori

Alegeți dintre Natural, Amplificat și Adaptiv. Există trei fotografii pe care le puteți vizualiza pentru a vedea cum apare fotografia în funcție de selecție.

Rotire automată a ecranului

1. Pe ecranul Afișare, atingeți Rotire automată ecran.
2. Setarea implicită este Activată. Această opțiune activează rotirea automată a ecranului.

Economizor de ecran

1. Pe ecranul Afișare, atingeți Economizor de ecran.
2. Activați economizorul de ecran.
3. Puteți selecta să utilizați Ceasul, Culorile sau Fotografiile ca economizor de ecran.

Fundal

Utilizați Imagini de fundal pentru a personaliza afișarea ecranului cu imagini de fundal ale dispozitivului sau cu propriile fotografii. Puteți utiliza această opțiune cu o temă întunecată și puteți modifica aspectul grilei.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Imagini de fundal** () și atingeți.

Submeniul **Alegeți fundalul de ecran** vă oferă opțiuni pentru a alege imaginea din care doriți să o selectați.

Tapet și stil: vă va permite să alegeți o temă de culori, modul temă întunecată, pictograme tematice (Beta) și grila aplicației (3x3 sau 4x4).

Accesibilitate

Puteți face site-urile web și aplicațiile mai accesibile pentru persoanele cu dizabilități atunci când utilizează telefoane mobile și alte dispozitive.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Accesibilitate** () și atingeți.

Asistență la distanță SCOUT: Implicit, această opțiune este dezactivată. Utilizăm acest serviciu de accesibilitate pentru a vă oferi controlul de la distanță al acestui dispozitiv în timpul unei conexiuni la distanță.

Cititor de ecran

Talk Back

Talk Back oferă feedback vocal, permițându-vă să utilizați dispozitivul fără a privi ecranul. Implicit, această funcție este dezactivată.

Comandă rapidă Talk Back

Este disponibilă o comandă rapidă Talk Back pentru a facilita utilizarea acestei funcții atunci când este activată. Puteți atinge butonul Accesibilitate de pe ecran sau apăsați și țineți apăsat ambele taste de volum.

Setări

Utilizați această secțiune pentru a regla diverse setări audio și comenzi pentru culori, gesturi, descrieri de imagini și pictograme, diverse setări ale tastaturii Braille și ale afișajului, precum și setări generale ale dispozitivului.

Din această secțiune, puteți vedea versiunea actuală instalată a Talk Back și puteți accesa direct Play Store pentru a o actualiza, dacă este necesar, precum și pentru a accesa diverse tutoriale, asistența Google pentru Talk Back și pentru a vă conecta direct la Asistența Google pentru persoane cu dizabilități.

Afișaj

Selectați pentru a vorbi

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Selectați pentru a vorbi** pentru a putea atinge anumite elemente de pe ecran pentru a le auzi citite cu voce tare sau descrise.

Dimensiunea afișajului și textul

Consultați instrucțiunile din secțiunea anterioară, **Setări afișare**.

Culoare și mișcare

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Culoare și mișcare**.

- **Corectarea culorilor:** poate fi utilă când doriți să vedeți culorile mai precis sau să eliminați culori pentru a vă ajuta să vă concentrați.
- **Conversia culorilor:** transformă ecranele luminoase în ecrane întunecate. De asemenea, transformă ecranele întunecate în ecrane luminoase.
- **Tema întunecată:** utilizează un fundal negru pentru a ajuta la menținerea bateriei mai mult timp pe unele ecrane. De asemenea, puteți seta un program.
- **Eliminare animații:** reduce mișcarea pe ecran.
- **Cursor mare al mouse-ului:** face cursorul mouse-ului mai vizibil.

Dimensionare suplimentară

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Extra dim**. Reduce luminozitatea ecranului peste luminozitatea minimă a telefonului.

Mărire

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Mărire**.

- **Comandă rapidă pentru mărire:** activați **comanda rapidă pentru mărire**. Pentru a mări ecranul, atingeți pictograma ().
- **Tip de mărire:** Măriți ecranul complet, o parte a ecranului sau comutați între cele două opțiuni.
- **Mărire tastare:** Lupa urmărește textul pe măsură ce tastați.
- **Păstrați activată în timpul comutării între aplicații:** permite lupte să rămână activată și să micșoreze imaginea când comutați între aplicații.

Modul Glove Touch

1. În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Mod atingere cu mânășă**.
2. În mod implicit, această setare este dezactivată; totuși, activați-o pentru a spori capacitatea de utilizare a dispozitivului cu mânășă.



NOTĂ: Activarea modului Glove Touch poate face ecranul foarte sensibil, ceea ce poate duce la atingeri false.

Comenzi de interacțiune

Meniul Accesibilitate

Acest meniu oferă un meniu mare pe ecran pentru a controla dispozitivul. Puteți bloca dispozitivul, controla volumul și luminozitatea, face capturi de ecran și multe altele.

Acces comutator

Comutatoarele vă pot ajuta dacă aveți dificultăți în utilizarea ecranului tactil. Acestea pot fi conectate extern la dispozitivul dvs., cum ar fi o tastatură sau un buton mare.

Există mai multe opțiuni pentru utilizarea gesturilor faciale pentru a controla camera și a declanșa acțiuni/atribuiri.

În meniul **Setări** al acestei funcții, există un ghid de configurare mai detaliat și opțiuni de ajutor.

Controale de sincronizare

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Comenzi de sincronizare**.

- **Întârziere atingere și menținere:** Setati întârzierea atingere și menținere la Scurtă, Medie sau Lungă.
- **Tempul pentru a acționa (temp de expirare accesibilitate):** alegeți cât timp să fie afișate mesajele care vă solicită să acționați. Rețineți că nu toate aplicațiile sunt compatibile cu această funcție.
- **Clic automat (temp de așteptare):** activați clicurile automate atunci când utilizați mouse-ul și reglați intervalul de timp dintre oprirea mouse-ului și clic. Dacă clicurile cu mouse-ul reprezintă o provocare, această opțiune vă poate fi de ajutor.

Comenzi de sistem

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Comenzi de sistem**.

- **Mod de navigare:** Setati navigarea în sistem prin gesturi sau utilizând butoanele Înapoi, Acasă și Aplicații recente situate în partea de jos a ecranului.
- **Butonul de alimentare încheie apelul:** activați încheierea apelurilor prin apăsarea tastei de alimentare.
- **Rotire automată a ecranului:** activați sau dezactivați rotirea ecranului.

Vibrație și intensitate haptic

În ecranul **Accesibilitate**, atinge **Vibrație și intensitate tactilă**.

- **Vibrație la apel:** activați sau dezactivați vibrația la apel.
- **Vibrație mai întâi, apoi sunet gradual:** Activați sau dezactivați.
- **Vibrație notificare:** Activați sau dezactivați vibrația pentru notificări.
- **Vibrație alarmă:** Activați sau dezactivați vibrația pentru alarme.
- **Răspuns tactil:** activați sau dezactivați vibrația pentru atingere.
- **Vibrație media:** Activați sau dezactivați vibrația pentru media.

Subtitrări

Subtitrare live

Subtitrare automată a conținutului media. Pentru detalii, consultați **Setări > Sunet și vibrații > Subtitrare live**.

Preferințe subtitrare

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Preferințe subtitrare**.

Pentru detalii, consultați **Setări > Sunet și vibrații > Subtitrare live**.

Audio

Descriere audio

Ascultați o descriere a ceea ce se întâmplă pe ecran în filmele și emisiunile compatibile.

Notificări flash

Lumina camerei sau ecranul vor clipi atunci când primiți notificări sau când sună alarma.

Reglarea audio

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Reglare audio**.

- **Audio mono:** Activați combinarea canalelor la redarea audio.
- **Balans audio:** Trageți glisorul spre stânga sau dreapta pentru a regla balansul audio din difuzor.

General

Comenzi rapide pentru accesibilitate

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Comenzi rapide pentru accesibilitate**.

- **Buton de accesibilitate:** gestionați setările butonului de accesibilitate, inclusiv locația, dimensiunea și alte opțiuni.
- **Comenzi rapide din ecranul de blocare:** permiteți activarea unei comenzi rapide pentru o funcție din ecranul de blocare.

Leșire text-voce

În ecranul **Accesibilitate**, atingeți **Redare text-voce**.

- **Motor preferat:** Setăți motorul de conversie text-în-vorbire (Google este motorul implicit). Atingeți pentru a gestiona setările de text-to-speech.
- **Limba:** Setăți limba pentru utilizarea acestei funcții.
- **Viteza de vorbire:** Trageți glisorul pentru a regla viteza de vorbire.
- **Ton:** Trageți glisorul pentru a regla tonul.

Atingeți **PLAY** pentru a reda exemplul.

Atingeți **RESET** pentru a reseta toate setările de transformare a textului în vorbire la valorile implicite.

Taste programabile

Dispozitivul dvs. are două taste programabile. Puteți atribui aceste butoane unor aplicații specifice integrate.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la și atingeți **Setări > Taste programabile** ().

Selectați aplicația PTT Key

Tasta PTT (Push-to-Talk) se află în partea stângă a dispozitivului. Setarea implicită este **Telefon**.

Dacă doriți să modificați această setare din meniul Taste programabile de pe dispozitiv, apăsați **Selectați aplicația pentru tasta PTT** și derulați lista de aplicații disponibile pentru a le atribui acestei taste. Atingeți aplicația pe care doriți să o atribuiți acestei taste. Puteți alege „Nicio acțiune” dacă preferați să nu efectuați nicio acțiune.

Există, de asemenea, o opțiune pentru setarea unui temporizator pentru activarea butonului PTT Key. Setarea implicită pentru acest temporizator este OFF, ceea ce înseamnă că, imediat ce apăsați butonul, aplicația atribuită acelui buton se va lansa.

Selectați aplicația pentru tasta de urgență

În partea dreaptă sus a dispozitivului se află tasta de urgență. Setarea implicită este „neatribuită”.

Dacă doriți să modificați această setare, din meniul **Taste programabile** al dispozitivului, apăsați **Selectare tastă de urgență** și derulați lista de aplicații disponibile pentru a atribui această tastă. Atingeți aplicația pe care doriți să o atribuiți acestei taste. Puteți alege „Nicio acțiune” dacă preferați să nu efectuați nicio acțiune.

Selectați Apăsați și țineți apăsat temporizatorul pentru a activa tasta PTT

Dacă doriți să atribuiți o întârziere acestei acțiuni, atingeți opțiunea **SELECT Apăsați și țineți apăsat temporizatorul pentru a activa tasta PTT** și, din meniul afișat, selectați întârzierea corespunzătoare pe care doriți să o atribuiți. Setarea implicită este OPRIT.

Pentru a activa această aplicație, apăsați și țineți apăsată tasta PTT pentru durata specificată; aplicația se va lansa.

Push To Talk (PTT)

Pentru ca funcția Push-to-talk să funcționeze, este necesar un abonament. Pot fi aplicate taxe suplimentare. Contactați operatorul dvs. de telefonie mobilă pentru mai multe informații despre ofertele de servicii PTT.



NOTĂ: Pentru a utiliza serviciul PTT, trebuie să activați abonamentul PTT la operatorul de telefonie mobilă.

Securitate și confidențialitate

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Securitate și confidențialitate** () și atingeți.

Setări

Securitate aplicații (Google Play Protect)

În ecranul Securitate, atingeți **Scanați dispozitivul**. Google va verifica periodic dispozitivul dvs. și va preveni/vă va avertiza cu privire la potențiale pericole. Vor fi verificate numai aplicațiile din Google Play.

Deblocare dispozitiv

BLOCARE ECRAN

Setați blocarea ecranului. Opțiunile sunt: Niciuna, Glisare, Model, PIN sau Parolă.

DEBLOCARE CU FAȚĂ ȘI AMPRENTĂ

Pe lângă deblocarea telefonului, puteți utiliza amprenta digitală pentru a autoriza achiziții și a accesa aplicații.



IMPORTANT: Nu veți putea debloca cu amprenta digitală la prima pornire/activare.

Deblocare cu față

Această funcție permite utilizatorilor să deblocheze telefonul uitându-se la el. În ecranul **Securitate și confidențialitate**, atingeți **Deblocare cu față și amprenta > Deblocare cu față**.



IMPORTANT: Pentru a îmbunătăți precizia recunoașterii faciale la deblocarea dispozitivului, vă recomandăm să vă înregistrați pentru deblocarea facială într-un mediu bine iluminat.

Configurarea autentificării faciale

1. Introduceți modelul, codul PIN sau parola.
2. Țineți ochii deschiși și asigurați-vă că fața dvs. este complet vizibilă și nu este acoperită de niciun obiect, cum ar fi o pălărie sau ochelari de soare.

Deblocați telefonul cu fața

Pentru a debloca telefonul, apăsați tasta de pornire pentru a activa ecranul și a declanșa automat funcția de deblocare facială.



NOTĂ: Funcția Face Unlock funcționează cel mai bine în medii bine iluminate.

Amprentă

În ecranul **Securitate și confidențialitate**, atingeți **Deblocare dispozitiv > Deblocare cu fața și amprenta digitală > Amprentă digitală**.

Atingeți „Adăugați amprenta digitală” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a plasa degetul mare pe senzorul lateral de amprentă digitală (butonul de pornire).

Securitatea contului

Aceasta vă va permite să verificați setările de securitate Google și toate parolele salvate în contul dvs. Google.

Unele setări, cum ar fi Găsiți-mi dispozitivul și actualizările de sistem, nu vor funcționa până când nu adăugați un cont Google.

Dispozitive de localizare

Utilizați funcția „Găsiți dispozitivul meu” de la Google pentru a localiza dispozitivul sau orice accesorii Fast Pair conectate.

Pentru a utiliza această funcție, utilizatorul trebuie să se fi conectat anterior la telefonul său cu un cont Google.

Pentru mai multe informații despre „Găsiți dispozitivul meu”, consultați acest link: <https://www.google.com/android/find/about>.

Sistem și actualizări

Această secțiune listează datele celor mai recente actualizări de securitate Google și ale sistemului Google Play și oferă un instrument pentru a face o copie de rezervă a dispozitivului dvs. în contul Google, pentru a vă proteja datele.

Confidențialitate

De aici, veți putea accesa Managerul de permisiuni, tabloul de bord pentru confidențialitate, reclame, conținutul privind sănătatea, actualizările privind partajarea datelor pentru locație, precum și controalele pentru accesul la clipboard, afișarea caracterelor parolei, aplicațiile care accesează locația dvs. și Controalele de activitate Google.

MANAGER DE PERMISIUNI

1. În ecranul Confidențialitate, atingeți Manager permisiuni.
2. Controlați permisiunile pentru aplicațiile care utilizează camera, locația, microfonul, contactele, spațiul de stocare etc.

TABLOU DE BORD DE CONFIDENȚIALITATE

1. În ecranul Confidențialitate, atinge Tablou de bord confidențialitate.
2. Afișați aplicațiile care au utilizat permisiuni în ultimele 24 de ore.

RECLAME

Gestionați informațiile utilizate pentru a vă afișa reclame și pentru a măsura performanța reclamelor.

- **Resetați ID-ul publicitar:** aceasta generează un nou ID publicitar pe care aplicațiile îl pot utiliza.
- **Ștergeți ID-ul publicitar:** aplicațiile nu mai pot utiliza acest ID publicitar pentru a afișa reclame personalizate.
- **Activați înregistrarea de depanare pentru reclame:** activați această opțiune pentru a instrui aplicațiile să scrie informații de depanare a reclamelor (cum ar fi traficul de rețea) în jurnalul de sistem.

HEALTH CONNECT

Health Connect stochează datele dvs. de sănătate și fitness, oferindu-vă o modalitate simplă de a sincroniza diferitele aplicații de pe dispozitivul dvs.

ACTUALIZĂRI PRIVIND PARTAJAREA DATELOR DE LOCALIZARE

Verificați aplicațiile care au modificat modul în care pot partaja datele dvs. de locație.

Controale

AFIȘARE ACCES LA CLIPBOARD

Implicit este ACTIVAT; Afișează un mesaj când aplicațiile accesează text, imagini sau alt conținut pe care l-ai copiat.

AFIȘEAZĂ PAROLELE

Implicit este activat; Afișează caracterele pe scurt pe măsură ce tastezi

ACCES LA LOCALIZARE

Vedeți aplicațiile și serviciile care au acces la locație.

CONTROLUL ACTIVITĂȚILOR

Alegeți activitățile și informațiile pe care permiteți Google să le salveze.

Alte setări

Mai multă securitate și confidențialitate

Această secțiune vă oferă mai multe controale asupra confidențialității și securității.

CONFIDENȚIALITATE

- **Notificări pe ecranul de blocare:** Afișează tot conținutul notificărilor.
- **Afișează conținutul media pe ecranul de blocare:** reia rapid redarea, iar playerul media va rămâne deschis pe ecranul de blocare.
- **Conținutul aplicației:** permite aplicațiilor să trimită conținut către sistemul Android.
- **Inteligența sistemului Android:** Obțineți sugestii bazate pe persoanele, aplicațiile și conținutul cu care interacționați.

- **Serviciul de completare automată de la Google:** Afișează parolele, cardurile de credit și adresele salvate.
- **Utilizare și diagnosticare:** partajați date pentru a contribui la îmbunătățirea Android.

SECURITATE

Extindere deblocare

Această funcție Google menține dispozitivul deblocat când îl aveți la dumneavoastră. Extinderea deblocării poate recunoaște când:

- Țineți dispozitivul în mână
- Vă aflați în apropierea casei sau a unui alt loc de încredere
- Ceasul dvs. sau un alt dispozitiv de încredere se află în apropiere

Atingeți butonul albastru **GOT IT**.

Detectarea pe corp: activați această funcție pentru a menține dispozitivul deblocat în timp ce este în mișcare, de exemplu când mergeți cu el.

Adăugați un loc de încredere: atingeți Adăugați un loc de încredere, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

- După ce deblocați telefonul, acesta rămâne deblocat atâta timp cât vă aflați într-un loc de încredere sau în apropierea acestuia.
- Telefonul va rămâne deblocat până la 4 ore sau până când părăsiți unul dintre locurile de încredere. Pentru precizie, această funcție utilizează locația dvs. exactă.

Adăugați un dispozitiv de încredere: după ce deblocați telefonul, acesta rămâne deblocat când este conectat la un dispozitiv de încredere enumerat mai sus, cum ar fi un ceas Bluetooth sau un sistem auto.

- Telefonul va rămâne deblocat timp de până la 4 ore sau până când se deconectează de la toate dispozitivele de încredere.
- Când Smart Lock este activ, puteți forța telefonul să se blocheze oricând. Deschideți meniul de alimentare și atingeți Blocare

Navigare sigură Android

Navigarea sigură vă avertizează cu privire la amenințările de securitate, cum ar fi linkurile și paginile web dăunătoare, atunci când navigați în aplicațiile acceptate.

Protecție împotriva furtului

Blocați ecranul dispozitivului dacă se detectează un furt. Utilizați măsurile de protecție încorporate pentru a vă proteja datele personale în cazul în care dispozitivul vă este furat.

- **Blocare detectare furt.** Atingeți pentru a activa funcția. Ecranul se va bloca dacă această setare detectează că cineva a luat dispozitivul și a fugit.
- **Blocare dispozitiv offline.** Atingeți pentru a activa funcția. Ecranul se va bloca la scurt timp după ce dispozitivul dvs. se deconectează, pentru a vă proteja datele.
- **Blocare de la distanță.** Dacă dispozitivul dvs. este pierdut sau furat, puteți bloca ecranul acestuia folosind doar un număr de telefon.
- **Găsiți și ștergeți dispozitivul.** Utilizați funcția Găsiți dispozitivul meu pentru a localiza și/sau șterge dispozitivul.

Aplicații de administrare a dispozitivului

Accesați FIND MY DEVICE și alte aplicații de administrare din această secțiune.

Blocare SIM

Aveți opțiunea de a bloca cartela SIM. Implicit, această opțiune este dezactivată; activarea acestei funcții necesită introducerea unui cod PIN pentru a utiliza dispozitivul. Dacă cartela SIM este blocată și nu cunoașteți codul PIN, contactați furnizorul de servicii.

Criptare și acreditări

Gestionați stocarea datelor de autentificare în acest submeniu

- **Criptare telefon:** Telefonul dvs. este deja criptat.
- **Credențiale de încredere:** vizualizați certificatele de securitate de încredere.
- **Credențiale utilizator:** vizualizați și modificați credențialele stocate.
- **Instalați un certificat:** Instalați certificate de pe cardul SD.
- **Ștergeți datele de autentificare:** eliminați toate certificatele.
- **Aplicație de gestionare a certificatelor:** atingeți pentru a vizualiza aplicațiile în care acreditările pot fi utilizate pentru autentificare

Agenți de încredere

Din ecranul Securitate și confidențialitate, derulați până la și atingeți **Mai multă securitate și confidențialitate**, apoi derulați până la și atingeți **Agenți de încredere**.

Glisați comutatorul în poziția Activat pentru a le activa.

Fixarea aplicațiilor

- Din ecranul Securitate, atingeți **Fixarea aplicațiilor**. Glisați comutatorul în poziția Activat pentru a activa această funcție.
- Când este activată, puteți utiliza fixarea aplicațiilor pentru a menține ecranul curent afișat până când dezactivați fixarea.

Confirmarea ștergerii SIM-ului

Activați această opțiune pentru a solicita verificarea înainte de ștergerea unui SIM.

Setări de localizare

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Locație** (📍) și atingeți.

- **Activați** serviciile de localizare.

ACCES RECENT

Vizualizați o listă cu aplicațiile care au solicitat recent locația dvs.

Permisuni de locație pentru aplicații

Vizualizați ce aplicații au permisiunea de a accesa serviciile de localizare și la ce nivel: Permis în permanență, Permis numai în timpul utilizării și Nepermis.

Servicii de localizare

Alerte de cutremur: setarea implicită este ACTIVAT; veți primi o alertă cu magnitudinea inițială estimată și distanța față de locația dvs. Alertele sunt gestionate de Google.

Serviciu de localizare de urgență: Activați Google ELS.

Dacă ELS este acceptat în regiunea dvs., atunci când contactați un număr de urgență, dispozitivul dvs. poate trimite automat locația sa către serviciile de urgență utilizând ELS.

Precizia localizării Google: Activați această opțiune pentru a utiliza GPS, Wi-Fi, Bluetooth, rețele mobile și senzori pentru a vă determina locația.

Istoric de localizare Google: setarea implicită este ACTIVAT; salvează locurile în care vă deplasați cu dispozitivul, chiar și atunci când nu utilizați un serviciu Google specific.

Partajarea locației Google: Implicit este dezactivat; Partajarea locației vă permite să partajați locația dvs. în timp real de pe dispozitivul dvs. cu persoanele pe care le alegeți.

Locuri de încredere: această funcție necesită blocarea ecranului. Anumite setări utilizează locurile de încredere pentru a determina când este necesară o securitate sporită. De exemplu, când dispozitivul dvs. se află departe de locurile de încredere, cum ar fi casa sau biroul, anumite setări pot necesita pași suplimentari pentru a verifica dacă sunteți chiar dvs.

Scanare Wi-Fi: Activați această opțiune pentru a îmbunătăți serviciile de localizare, permițând aplicațiilor și serviciilor sistemului să detecteze rețelele Wi-Fi în orice moment.

Scanare Bluetooth: activați această opțiune pentru a îmbunătăți serviciile de localizare, permițând aplicațiilor și serviciilor de sistem să detecteze dispozitive Bluetooth în orice moment.

Siguranță și urgențe

Stocați informațiile medicale și de urgență, vizualizați alertele de urgență și gestionați setările serviciului SOS de urgență și de localizare.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Siguranță și urgențe (*)** și atingeți.

- Deschideți **SECURITATE PERSONALĂ** de la Google pentru a adăuga informațiile medicale, contactele de urgență și accesul la informații de urgență.

Informații medicale

Vă oferă posibilitatea de a introduce numele, data nașterii, grupa sanguină, înălțimea, greutatea, alergiile, starea de sarcină, medicamentele, adresa, orice note medicale și statutul de donator de organe. Aceste informații sunt stocate numai pe dispozitivul dvs.

Contacte de urgență

Adăugați contactele de urgență. În caz de urgență, aceste informații sunt disponibile, astfel încât aceste contacte pot fi apelate fără a debloca dispozitivul.

SOS de urgență

Apăsăți rapid butonul POWER de 5 ori (sau mai mult) în caz de urgență pentru a apela serviciile de urgență, a partaja informații cu contactele de urgență și a înregistra un videoclip.

Detectarea accidentelor auto

Acesta este un serviciu Google care nu este disponibil pe acest dispozitiv.

Alerte de criză

Implicit este dezactivat: primiți notificări despre dezastre naturale și urgențe publice care afectează zona dvs. Utilizarea acestei funcții necesită permisiuni de localizare.

Serviciu de localizare în caz de urgență

Când este activat și într-o zonă care acceptă această funcție, apelarea sau trimiterea unui SMS către un număr de urgență poate trimite automat locația dispozitivului dvs. și alte informații critice către serviciile de urgență.

Alerte de cutremur

Implicit este activat. Veți primi o alertă cu magnitudinea inițială estimată și distanța față de locația dvs.

Alerte de urmărire necunoscute

Implicit este ACTIVAT. Dispozitivele de urmărire funcționează cu etichete compatibile cu rețeaua Find My Device.

Când alertele sunt activate, veți primi o notificare dacă este detectat un dispozitiv de urmărire necunoscut care călătorește împreună cu dvs. Aceste alerte sunt șterse după 48 de ore.

Silențierea notificărilor în timpul conducerii

Implicit este dezactivat. Această funcție acționează ca o opțiune „Nu deranjați” în timpul conducerii.

Când este activată, această funcție va dezactiva automat apelurile, mesajele text și notificările primite atunci când se detectează conducerea.

Alertele de urgență wireless

Activarea alertelor de urgență wireless va furniza notificări pentru amenințări extreme și grave la adresa vieții și proprietății, alerte AMBER, mesaje de siguranță publică, teste statale și locale. Puteți activa sau dezactiva fiecare dintre acestea în mod individual.

Pentru mai multe informații, consultați **Setări > Notificări > Alerta de urgență wireless**.

Parole și conturi

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Parole și conturi** () și atingeți.

PAROLE

Vedeți, modificați sau eliminați parolele salvate în contul Google.

SERVICIU DE COMPLETARE AUTOMATĂ

Completați automat informațiile din contul Google atunci când este necesar. Completați categoriile cu informațiile pe care doriți să le completați automat, cum ar fi adresele și metodele de plată.

CONT PENTRU PROPRIETAR

În ecranul **Parole și conturi**, atingeți **Adăugați cont**.

- Atingeți tipul de cont pe care doriți să îl adăugați.
- Urmăriți instrucțiunile pentru a introduce datele de autentificare și a configura contul.

Sincronizați automat datele aplicației

În ecranul **Parole și conturi**, atingeți **Sincronizare automată a datelor aplicației**.

- **Activați** această opțiune pentru a activa sincronizarea automată a datelor.

Bunăstare digitală și control parental

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Bunăstare digitală și control parental** () și atingeți.

BUNĂSTARE DIGITALĂ

- Utilizați cronometrele aplicațiilor și alte instrumente pentru a urmări timpul petrecut în fața ecranului și pentru a vă deconecta mai ușor.
- Atingeți cronometrul din centrul ecranului pentru a vizualiza timpul de utilizare al Screen Time, numărul de notificări primite și numărul de ori când a fost deschis.
- De asemenea, puteți seta cronometre pentru fiecare aplicație, pentru a stabili durata de utilizare a fiecărei aplicații în ziua respectivă. Ceasul, în scopuri de cronometrare, funcționează între orele 12:00 și 23:59.

Vizualizați detaliile activității (cunoscută și sub numele de Tablou de bord): Atingeți cronometrul din centrul ecranului pentru a vizualiza timpul de utilizare a ecranului, numărul de notificări primite sau numărul de ori când a fost deschisă aplicația.

Această secțiune vă permite să setați limite zilnice de timp de ecran pentru majoritatea aplicațiilor. Când limita aplicației se termină, aplicația este pusă în pauză pentru restul zilei.

MODURI DE DEZCONECTARE

Limite ale aplicațiilor

Vizualizați timpul de utilizare a ecranului și setați cronometre pentru aplicațiile dvs.

Modul „Ora de culcare”

Puneți telefonul pe silențios, reduceți luminozitatea ecranului și setați afișajul pe alb-negru la ora de culcare stabilită.

- Utilizați funcția „Nu deranjați” pentru modul „Ora de culcare” și permiteți doar apelurile de la contactele marcate cu steluță, apelurile repetate și alarmele.

Modul Concentrare

Setați un program pentru a întrerupe aplicațiile care vă distrag atenția și pentru a ascunde notificările acestora.

Memento-uri privind timpul petrecut în fața ecranului

Păstrați controlul asupra obiceiurilor dvs. digitale cu ajutorul mementourilor privind timpul petrecut în fața ecranului. Primiți mementouri ocazionale care vă arată cât timp petreceți în aplicație.

Pentru a activa această funcție, faceți clic pe butonul **Activare**.

REDUCEȚI ÎNTRERUPERILE

Gestionați notificările

Activați sau dezactivați notificările aplicației.

Nu deranja

Activați pentru a primi notificări numai de la persoane și aplicații importante. Utilizați această secțiune pentru a specifica ce persoane, aplicații, alarme, mementouri și evenimente din calendar pot întrerupe modul Nu deranjați.

Ce poate întrerupe modul Nu deranjați

- **Persoane:** alegeți care dintre contactele dvs. vă pot contacta în continuare.

- **Aplicații:** alegeți ce aplicații vă pot contacta în continuare.
- **Alarmer și alte întreruperi:** alegeți dacă alarmer, sunetele media, sunetele tactile, mementourile sau evenimentele din calendar pot continua să vă întrerupă.

General

- **Programe:** Setați programul pentru somn și evenimente.
- **Durata pentru Setări rapide:** Până când opriți, timp de 1 oră sau întrebați de fiecare dată
- **Opțiuni de afișare pentru notificările ascunse:** Când opțiunea Nu deranjați este activată, setați dacă 1) sunetul va fi redat la primirea unei notificări sau 2) nu vor fi afișate imagini sau sunete la primirea unei notificări.
- De asemenea, puteți seta setări personalizate.

Atenție

- Primiți o notificare de la Google când mergeți pe jos în timp ce utilizați telefonul, pentru a vă concentra asupra mediului înconjurător.
- **Afișează pictograma în lista de aplicații:** activează pentru a afișa pictograma în lista de aplicații.

FAMILII

Control parental

Puteți adăuga restricții de conținut și seta alte limite pentru a vă ajuta copilul să-și echilibreze timpul petrecut în fața ecranului.

Google

Configurați setările Google ale dispozitivului. Opțiunile disponibile depind de contul dvs. Google.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații și atingeți **Setări > Google (G)**.

Dacă nu v-ați conectat încă la contul Google, puteți utiliza acest meniu pentru a vă conecta.

1. În ecranul Google, atingeți **CONECTAȚI-VĂ LA CONTUL DVS. Google**.
2. Atingeți **CONT Google**.
3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.
4. Alegeți dintre **Servicii recomandate** sau **Toate serviciile**.
 - Veți vedea starea curentă a copiei de rezervă și utilizarea curentă a spațiului de stocare Google.
 - Din acest meniu, veți avea posibilitatea de a accesa **Find My Device**, **Password Manager**, **Google Wallet** și **Quick Share**.

Sistem

Configurați limba, gesturile, ora și setările de backup ale dispozitivului. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Setări > Sistem** () și atingeți.

Limbi

Puteți seta limba telefonului și opțiunile de introducere pentru oricare dintre limbile afișate în listele de limbi.

1. În ecranul **Sistem**, atingeți **Limbi**.
2. De aici, puteți schimba limbile pentru sistem, pentru aplicații și pentru preferințele regionale.
3. Engleza este setată ca limbă implicită a sistemului; totuși, pentru a schimba acest lucru, atingeți Limbi sistem și selectați o limbă alternativă sau atingeți **Adăugați o limbă**.
4. Când ați adăugat mai multe limbi, puteți atinge și ține apăsat pe limba dorită, apoi o puteți trage în sus până în prima poziție pentru a o seta ca limbă implicită de afișare.
5. Pentru a elimina o limbă, atingeți **ELIMINARE**.
6. Pentru a modifica LIMBILE APLICAȚIILOR, atingeți **Limbi aplicații** și selectați aplicația pentru care doriți să modificați limba, iar în ecranul următor, selectați limba pe care doriți să o asociați cu aplicația respectivă.
7. Pentru **PREFERINȚE REGIONALE**, puteți schimba
 - **Temperatura** între Fahrenheit și Celsius,
 - Setări **prima zi a săptămânii** și
 - selectați **preferințele numerice**.

VORBIRE

Aceste instrumente vă vor ajuta cu introducerea și recunoașterea vocală, precum și cu redarea textului în vorbire.

- **Introducere vocală:** recunoaștere și sinteză vocală de la Google.
- **Recunoaștere pe dispozitiv:** alegeți o limbă pentru recunoașterea vocală pe dispozitiv.
- **Conversie text-vorbire:**
 - i. **Motor preferat:** Implicit este setat Speech Services by Google; totuși, dacă faceți clic pe pictograma de setări, puteți instala date vocale (diverse limbi vocale), controla modul în care sunt descărcate datele vocale (Wi-Fi sau celular), amplifica volumul vorbirii pentru a fi mai ușor de auzit, seta detectarea limbii (dezactivată, conservatoare sau agresivă) și alte setări.
 - ii. **Limba:** Setarea implicită este limba sistemului. Cu toate acestea, puteți schimba limba principală cu oricare dintre limbile listate.
 - iii. Din acest submeniu, puteți regla și viteza de vorbire și tonul textului transformat în vorbire.

Tastatură

Din acest submeniu puteți selecta tastatura pe ecran pe care doriți să o utilizați, precum și alte instrumente, cum ar fi verificarea ortografică, dicționarul personal și viteza cursorului.

Tastatură pe ecran

Gboard: Puteți utiliza **tastatura Google**, care este o tastatură multilingvă. Faceți clic pe aceasta și se va deschide un submeniu în care puteți modifica setările Gboard.

Tastarea vocală Google: Puteți utiliza **tastarea vocală Google** pentru a introduce textul în loc să utilizați tastatura.

Corector ortografic

Activați pentru a utiliza verificatorul ortografic.

Puteți selecta limba din lista de limbi

Din verificatorul ortografic implicit, puteți face clic pe pictograma **Setări** și puteți include numele și prenumele contactelor dvs. în dicționar, precum și marca cuvintele care pot fi scrise greșit cu o subliniere albastră.

Dicționar personal

Puteți adăuga cuvinte în dicționarul dvs. Apăsați butonul **Adăugare (+)** pentru a adăuga cuvinte suplimentare în dicționarul dvs. personal.

Viteza indicatorului

Utilizați acest glisor pentru a regla viteza indicatorului pe ecran.

Gesturi

Puteți utiliza acest meniu pentru a gestiona gesturile pe dispozitivul dvs. Din ecranul de pornire, derulați până la **Setări > Sistem > Gesturi**.

Deschidere rapidă a camerei

Activarea acestei opțiuni vă permite să activați camera apăsând de două ori butonul de pornire din orice ecran.

Modul de navigare

Puteți alege modul de gestionare a navigării: navigare prin gesturi sau navigare cu 3 butoane.

Apăsați și țineți apăsat butonul de pornire

Apăsarea și menținerea apăsată a butonului de pornire poate fi configurată pentru două acțiuni diferite:

- Afișarea **meniului de alimentare**: alegerea acestei opțiuni afișează opțiuni pentru efectuarea unui apel de urgență, blocarea telefonului, repornirea dispozitivului sau oprirea acestuia.
- Deschiderea **Asistentului digital**.
Implicit, se deschide asistentul digital.
Când alegeți Asistentul digital, puteți seta sensibilitatea pentru durata de apăsare și menținere a butonului de pornire înainte ca asistentul digital să se activeze.

Dacă alegeți Asistentul digital și doriți să accesați meniul de alimentare, apăsați simultan butoanele de alimentare și de creștere a volumului.

Dacă alegeți Asistentul digital și doriți să opriți sunetul unui apel telefonic primit, apăsați orice buton de volum.

Prevenirea sunetului

Când apăsați butonul de pornire pentru a accesa meniul de alimentare, puteți selecta vibrația sau dezactivarea soneriei apăsând simultan butonul de pornire și butonul de creștere a volumului.

Comutarea lanternei

Când este activată, puteți activa lanterna agitând de două ori dispozitivul.



NOTĂ: Mișcările bruște pot activa din greșeală lanterna. Rețineți că lanterna consumă bateria și poate genera căldură, așa că verificați această setare pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează conform așteptărilor.

Data și ora

Din ecranul de pornire, faceți clic pe **Setări > Sistem > Data și ora**

Dispozitivul utilizează în mod implicit data și ora rețelei. Dacă dezactivați această opțiune, puteți modifica manual data și ora la setarea preferată.

FUS ORAR

Dispozitivul este setat implicit pe **ACTIVAT**, detectând automat fusul orar în care vă aflați în prezent.

De asemenea, puteți permite dispozitivului să utilizeze locația dvs. pentru a identifica fusul orar.

FORMATUL OREI

Puteți selecta opțiunea **Utilizați setarea implicită locală**, care este dezactivată în mod implicit.

De asemenea, puteți formata ora în format de 12 ore sau 24 de ore. Implicit, formatul de timp este de 12 ore.

Copie de rezervă

De aici, veți putea gestiona spațiul de stocare al contului dvs. Google, precum și face backup pentru contul dvs. Google.

Copia de rezervă prin Google One este activată implicit.



NOTĂ: Dacă dezactivați această opțiune, se afișează mesajul **DEZACTIVARE ȘI ȘTERGERE COPIE DE SIGURANȚĂ**. Aceasta va dezactiva copierea de siguranță pentru datele de pe acest dispozitiv ȘI veți șterge, de asemenea, datele copiate de siguranță, inclusiv Setările dispozitivului, Aplicații și date aplicații, Contacte și Istoric apeluri și Mesaje SMS/MMS.

Copia de rezervă utilizează numai conexiuni Wi-Fi pentru a face copii de rezervă ale datelor.

Puteți stabili ce doriți să copiați:

- Aplicații
- Fotografii și videoclipuri
- Mesaje SMS și MMS
- Istoric apeluri
- Setări dispozitiv
- Date cont Google

Setări avansate

De asemenea, puteți alege să faceți backup prin **date** mobile sau Wi-Fi contorizate. Setarea implicită aici este OPRIT.



NOTĂ: Utilizarea acestei funcții poate implica costuri suplimentare. Pentru detalii despre planul tarifar, contactați furnizorul de servicii de telefonie mobilă.

Utilizatori multipli

Puteți permite mai multor utilizatori să utilizeze dispozitivul dvs. activând această funcție. Setarea implicită este dezactivată.

Fiecare utilizator va avea un spațiu personal pe dispozitivul dvs. pentru ecrane de pornire personalizate, conturi, aplicații, setări și multe altele.

Din acest meniu, puteți șterge și activitatea oaspeților.

Puteți permite oaspetelui să utilizeze funcțiile telefonului. Setarea implicită pentru această opțiune este Dezactivat. Dacă activați această opțiune, rețineți că istoricul apelurilor dvs. va fi partajat cu utilizatorul oaspete.

De asemenea, puteți adăuga utilizatori din ecranul de blocare.

Opțiuni de resetare

De aici, puteți:

- **Resetați setările rețelei mobile**
- **Resetați Bluetooth și Wi-Fi** (Notă: această acțiune nu poate fi anulată.)
- **Resetați preferințele aplicației.** Aceasta va reseta toate preferințele pentru:
 - aplicațiile dezactivate
 - notificările aplicațiilor dezactivate
 - aplicații implicite pentru acțiuni
 - restricții de date în fundal pentru aplicații
 - restricții de permisiuni
 - setări de utilizare a bateriei
 - (Nu veți pierde niciun fel de date din aplicații.)
- **Ștergeți eSIM-urile** (Notă: această acțiune nu va anula niciun plan de servicii mobile. Pentru a descărca SIM-uri de înlocuire, vă rugăm să contactați operatorul dvs. de telefonie mobilă.)
- **Ștergeți toate datele.** (Resetare la setările din fabrică*). Ștergeți complet dispozitivul, ca și cum ar fi nou din fabrică.
- **Resetați setările.** Resetați sistemele la setările implicite.

*FACEȚI ÎNTÂI O COPIE DE SIGURANȚĂ A DATELOR IMPORTANTE!



ATENȚIE! Funcția de resetare la setările din fabrică șterge TOTUL de pe dispozitivul dvs., inclusiv contul Google, toate aplicațiile și setările aplicațiilor, toate contactele, fotografiile, muzica descărcată și mesajele text. Faceți o copie de rezervă a datelor importante înainte de a continua, deoarece nu le veți putea recupera dacă nu faceți acest lucru.

Actualizări de sistem

Această secțiune vă permite să verificați actualizările software disponibile pentru dispozitivul dvs.

Despre telefon

Pentru a accesa informații specifice despre dispozitivul dvs., din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până

la și atingeți **Setări > Despre telefon** ().

Sunt afișate următoarele informații:

Informații de bază

Numele dispozitivului

Atingeți această opțiune pentru a afișa numele dispozitivului. Puteți modifica acest nume. Rețineți că acesta este numele pe care îl vor vedea ceilalți utilizatori când/dacă vă conectați la dispozitive Bluetooth, rețele Wi-Fi sau hotspoturi.

Număr de telefon (slot SIM 1)

Atingeți pentru a afișa informații.

Număr de telefon (slot SIM 2)

Atingeți pentru a afișa informații.

Informații legale și normative

Informații legale

Atingeți pentru a afișa informații suplimentare.

Detalii despre dispozitiv

Deblocare dispozitiv

Vizualizați informațiile privind starea de deblocare a dispozitivului.

Starea SIM-ului (slot SIM 1)

Atingeți pentru a afișa mai multe informații despre conexiunea la rețea și statisticile de performanță ale dispozitivului.

Starea SIM (slot SIM 2)

Dacă se utilizează un al doilea SIM, atingeți pentru a afișa informații suplimentare.

Model

Atingeți pentru a afișa modelul, numărul tipului, numărul de serie și numărul versiunii hardware.

EID

Atingeți pentru a afișa codul QR pentru EID.

IMEI (slot SIM 1) (Primar)

Atingeți pentru a afișa informații.

IMEI (slot SIM 2)

Dacă utilizați un al doilea SIM, atingeți pentru a afișa informații.

Versiune Android

- Atingeți pentru a afișa versiunea Android
- Ultima actualizare de securitate Android
- Ultima actualizare a sistemului Google Play
- Versiunea baseband
- Versiunea kernel
- Număr versiune compilare (software)

Identificatori dispozitiv

Adresă IP

Se afișează adresa IP a dispozitivului.

Adresa MAC Wi-Fi



NOTĂ: Adresele MAC sunt disponibile numai când serviciul este activat.

Adresele IP sunt disponibile numai când dispozitivul este conectat la Wi-Fi sau la date mobile.

Adresa MAC Wi-Fi a dispozitivului

Se afișează adresa MAC Wi-Fi a dispozitivului.

Adresa Bluetooth

Această adresă este utilizată pentru a identifica telefonul atunci când se conectează la alte dispozitive Bluetooth.

Timp de funcționare

Afișează timpul scurs în ore de la ultima repornire sau pornire a dispozitivului.

ID FCC

Se afișează ID-ul FCC.

Număr de serie

Aceasta este versiunea software a dispozitivului dvs. și este important să o mențineți la zi cu cele mai recente îmbunătățiri și optimizări ale pachetului software al dispozitivului.

GESTIONAREA CONTACTELOR

Agenda telefonică vă permite să stocați numere de telefon și alte detalii de contact. Această funcție vă permite să adăugați și să formați numere de telefon, precum și să trimiteți mesaje SMS și MMS.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la aplicația **Contacte** () și atingeți-o.

Adăugarea unui contact

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, nu există contacte adăugate pe dispozitiv sau pe cartela SIM. Contactele pot fi importate când sincronizați contul Google.

Crearea unui contact nou

1. În ecranul **Contacte**, atingeți ().
2. Introduceți toate detaliile, selectați unde doriți să salvați contactul și atingeți **Salvare**. Contactul este adăugat în agenda telefonică.

Pentru a adăuga un contact nou din meniul de apelare/telefon:

1. Atingeți aplicația Telefon ().
2. Acum atingeți pe tastatura telefonică ().
3. Introduceți un număr de telefon.
4. Atingeți **Creare contact nou**. Introduceți toate detaliile și atingeți **Salvare**.
5. Contactul va fi adăugat în agenda telefonică.

Pentru a adăuga o imagine la contact:

În ecranul **Contacte**, derulați până la contactul dorit și atingeți-l pentru a-i vizualiza detaliile.

1. Atingeți pictograma creion () din partea de sus a ecranului (**Editare**), apoi atingeți pictograma imagine + () din partea de sus și urmați instrucțiunile.
2. Apăsați **Salvare**.

Editarea detaliilor de contact

În ecranul **Contacte**, derulați până la contactul dorit și atingeți-l pentru a-i vizualiza detaliile.

1. Atingeți pictograma creion Editare (), care se află în colțul din dreapta sus.
2. Editați detaliile necesare. Atingeți **Salvare** pentru a salva detaliile.

Trimiterea unui mesaj din Contacte

Puteți trimite mesaje SMS și MMS către contactele din agenda telefonică.

În ecranul Contacte, derulați până la contactul dorit și atingeți pentru a-l deschide.

1. Atingeți pictograma Mesaje ().
2. Atingeți caseta Mesaj text din partea de jos a paginii și introduceți mesajul.
3. Dacă doriți să atașați o fotografie/un videoclip, atingeți pictograma fotografie/videoclip și selectați fotografia/videoclipul dorit.
4. Dacă doriți să atașați un emoji/GIF/sticker, atingeți pictograma cu fața zâmbitoare și selectați emoji/GIF/sticker-ul dorit.

5. Pentru a înregistra o notă vocală, atingeți pictograma undă sonoră și urmați instrucțiunile de pe ecran.
6. Când sunteți gata să trimiteți, atingeți săgeata din câmpul de text din partea dreaptă a ecranului pentru a trimite mesajul.



NOTĂ: Dacă atașați un fișier media sau un contact la mesajul SMS, acesta va fi convertit automat într-un mesaj MMS.

Gestionarea setărilor contactelor

ORGANIZAȚI

Ecranul aplicației > Contacte > Pictograma Organizare ()

- **Tonuri de apel pentru contacte:** Setati tonuri de apel pentru anumite contacte.
 1. Atingeți butonul **Adăugați ton de apel pentru contact**.
 2. Atingeți Contactul pentru a atribui o ton de apel.
 3. Atingeți tonul de apel dorit.
 4. Atingeți **OK**.
- **Gestionare SIM:** Importați sau ștergeți contacte din SIM.
- **Import din fișier:** Importați un fișier VCF pentru a completa Contactele.

Selectați fișierul .vcf > alegeți contul/dispozitivul în care doriți să importați contactele.



NOTĂ: Aceasta va adăuga contactele la lista de contacte a telefonului, creând duplicate dacă același contact există deja.



NOTĂ: Dacă dispozitivul are un singur fișier .vcf, acesta este importat fără fereastră de selecție.

- **Exportare în fișier:** salvați contactele ca fișier .vcf.
 1. Atingeți butonul **SALVARE** pentru a crea un fișier **contact.vcf**. Acesta va fi salvat în folderul **Descărcări**.
 2. Puteți partaja acel fișier prin mesaje text sau, pentru mai multe opțiuni, vizualizați fișierul în folderul Descărcări.
Ecranul Toate aplicațiile > **Fișiere** > **Categorii: Descărcări**.
 - **Numere blocate:** Numere de la care nu veți primi apeluri sau mesaje text.
Necunoscut: Activați această funcție pentru a bloca apelurile de la apelanți neidentificați.
Adăugați un număr: introduceți numărul din 10 cifre pe care doriți să îl blocați, apoi atingeți **Blocare**.
 - **Setări:** personalizați modul în care doriți să vizualizați/utilizați contactele.
Ecranul aplicației > **Contacte** > **Pictograma Organizare** () > **Setări** ().
 - **Informațiile dvs.:** Configurați-vă profilul. Introduceți detaliile și atingeți **Salvare**.
 - **Conturi:** gestionați conturile.
- Afișare**
- **Sortare după:** Sortați contactele după prenume sau nume.
 - **Format nume:** Setați formatul numelui contactului.

- **Tema:** Alegeți între Luminos, Întunecat sau Implicit sistem.

Editați contactele

- **Cont implicit pentru contacte noi:** alegeți dispozitivul sau adăugați un alt cont.
- **Nume fonetic:** Alegeți să afișați întotdeauna numele fonetic sau să îl ascundeți dacă este gol.
- **Anulați modificările.**

Căutarea unui contact

În ecranul Contacte, atingeți pictograma de căutare () din partea de sus. Introduceți primele câteva litere/cifre ale numelui contactului sau ale numărului de telefon pe care doriți să îl căutați. Vor fi afișate toate contactele care conțin termenul căutat.

Partajarea unui contact

Ecranul aplicației > Aplicația Contacte () > Pictograma Contacte ().

- **Cale rapidă (trimiteți toate detaliile):** În ecranul **Contacte**, atingeți și țineți apăsat contactul dorit pentru a-l selecta. Atingeți Partajare () și alegeți dintre mai multe moduri de partajare a contactului.
- **Alegeți detaliile contactului pe care doriți să le trimiteți:**
 1. Atingeți contactul (contactele) pe care doriți să le partajați.
 2. Atingeți pictograma opțiuni () > **Partajare**.
 3. Derulați în jos bara de notificări și selectați elementul

(elementele) de exportare a contactelor din cortina de notificări.

4. Puteți alege metoda dorită din listă, cum ar fi Bluetooth, Drive, mesaj etc. Atingeți „O singură dată” dacă nu este modul în care partajați întotdeauna datele sau „Întotdeauna”.
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru pașii următori, care variază în funcție de metoda aleasă din listă.

Partajarea unui contact

Ecranul aplicației > Aplicația Contacte () > Pictograma Contacte ().

În ecranul **Contacte**, atingeți și țineți apăsat contactul pe care doriți să îl selectați. Atingeți pictograma coș de gunoi () pentru a șterge.

Se afișează un mesaj de confirmare: „Acest contact va fi șters definitiv de pe dispozitivul dvs.”

Atingeți **Ștergere** pentru a confirma. Contactele sunt șterse.

GESTIONAREA SETĂRILOR DE APEL

Din ecranul Setări apeluri, puteți regla nivelurile de volum, tonurile de apel, opțiunile de vibrații și alte setări, cum ar fi configurarea mesageriei vocale.

De asemenea, puteți personaliza sunetele și nivelurile de volum ale tonurilor de apel, alarmelor și feedback-ului de navigare.

Din ecranul HOME, atingeți Telefon (), apoi atingeți () în colțul din dreapta sus al ecranului, apoi atingeți **Setări**.

ASISTENȚĂ

Identificarea apelantului și spam

Activați funcția pentru a vedea ID-ul apelantului și spamul. Identificați numerele de afaceri și spam.

GENERAL

Accesibilitate

De aici, puteți:

- Activați modul TTY
- Activați compatibilitatea cu aparatul auditiv
- Activați apelurile text în timp real (RTT), care permit trimiterea de mesaje în timpul unui apel vocal.



NOTĂ: Apelurile RTT sunt salvate ca transcriere a mesajelor. RTT nu este disponibil pentru apelurile video.

Apelare asistată

Activați funcția de predicție și adăugare a codului de țară atunci când efectuați un apel în timp ce călătoriți în străinătate.

Numere blocate

Necunoscut: Activați funcția de blocare a apelurilor de la apelanți neidentificați.

Nu veți primi apeluri sau mesaje text de la numerele blocate.

Dacă doriți să adăugați un număr de blocat, atingeți **Adăugați un număr**. Introduceți numărul de blocat, apoi atingeți **Blocați**. Numărul va fi blocat și nu veți primi apeluri sau mesaje de la acel număr.

Conturi de apeluri*

SETĂRI

Atingeți numele operatorului dvs. de telefonie mobilă. De aici puteți:

- Activați apelurile Wi-Fi când rețeaua mobilă nu este disponibilă.
- Activați apelurile video
- Setări apelurile să răspundă automat între 3 și 30 de secunde.
- Să amplificați difuzorul în timpul unui apel telefonic.
- Setări IMS
- Setări redirectionarea apelurilor
 - Redirecționați întotdeauna
 - Când este ocupat
 - Când nu se răspunde
 - Când nu este disponibil
- Blocare apeluri

- Toate apelurile efectuate
- Internaționale
- Apeluri internaționale în roaming
- Toate apelurile primite
- Apeluri internaționale primite
- Dezactivează toate
- Schimbare parolă
- Setări suplimentare
 - Identificarea apelantului
 - Setări implicite rețea
 - Ascunde numărul
 - Afișare număr
 - Apel în așteptare
 - Activați pentru a dezactiva alertarea în timpul unui apel când primiți un apel.

**Acestea sunt funcții legate de rețea. Opțiunile din meniu vor fi vizibile numai dacă rețeaua furnizorului dvs. le acceptă.*

Opțiuni de afișare

De aici, puteți seta modul în care sunt afișate contactele în agenda telefonică.

- **Sortare după:** Utilizați această opțiune pentru a sorta agenda după prenume sau nume.
- **Format nume:** Utilizați această opțiune pentru a sorta agenda după prenume sau nume.
- **Alegeți tema:** alegeți o temă din opțiunile disponibile.

Răspunsuri rapide

Aici sunt disponibile patru răspunsuri rapide pentru a răspunde la mesaje SMS sau MMS. Fiecare dintre acestea poate fi editat. Atingeți răspunsul pentru a-l edita după cum doriți.

Sunete și vibrații

Acest submeniu vă permite să reglați nivelurile de volum pentru media, apeluri, sonerie, notificări și alarmă.

Nu deranja

Puteți activa sau dezactiva modul Nu deranjați și, de aici, puteți identifica persoane, aplicații, alarme și sunete, mementouri și evenimente din calendar care pot ignora modul Nu deranjați.

Puteți activa un program Nu deranjați și puteți specifica evenimentele incluse în gestionarea modului Nu deranjați.

Ce poate întrerupe modul Nu deranjați

Persoane:

- Alegeți tipurile de mesaje care vor fi permise.
- Alegeți tipurile de apeluri care vor fi permise.

Aplicații:

Selectați aplicațiile care au permisiunea de a întrerupe.

Alarme și alte întreruperi

Selectați dacă alarmele, sunetele media, sunetele tactile, mementourile sau evenimentele din calendar pot întrerupe.

General

Programe:

- Repaus*: Setati un program pentru a activa automat funcția Nu deranjați.

- **Eveniment*:** Activați această funcție dacă nu doriți să fiți întrerupt în timpul evenimentelor din calendarul dvs.

*Personalizați comportamentul funcției „Nu deranjați” pentru această activitate utilizând setările implicite sau creând o setare personalizată.

Durata pentru setări rapide

Stabiliți durata setărilor rapide. Alegeți între Până când o dezactivați, Pentru 1 oră sau Întrebați de fiecare dată.

Opțiuni de afișare pentru notificările ascunse

Stabiliți cum sunt opțiunile pentru notificările ascunse când este activată funcția „Nu deranjați”:

- Veți vedea notificările pe ecran, dar nu veți auzi sunetul.
- Nu veți vedea și nu veți auzi notificările sau
- Puteți seta setări personalizate în funcție de momentul în care ecranul este oprit sau pornit.

Ton de apel telefon

Utilizați acest submeniu pentru a seta tonul de apel preferat pentru apelurile primite.

Subtitrare live

Subtitrarea live detectează vorbirea pe dispozitivul dvs. și generează automat subtitrări. Setările vă permit să alegeți limbile, să sugerați limbile detectate, să setați preferințele de subtitrare, să ascundeți limbajul obscen, să afișați etichete de sunet și să reglați controlul volumului. Pentru detalii suplimentare, consultați **Setări > Sunet și vibrații > Subtitrare live**.

Media

- **Fixare player media:** activați această funcție pentru a relua rapid redarea, deoarece playerul media va rămâne deschis în

panoul Setări rapide.

- **Afișare media pe ecranul de blocare:** activați această funcție pentru a relua rapid redarea, deoarece media playerul va rămâne deschis în panoul Setări rapide.
- **Afișare recomandări media:** pe baza activității dvs., vor fi afișate recomandări pentru a le lua în considerare.

Vibrații și haptică

Puteți activa vibrația soneriei, seta dispozitivul să vibreze mai întâi, apoi să sune treptat, seta notificările și alarmele să vibreze și activa feedback-ul tactil și vibrația media.

Comandă rapidă pentru a preveni sunarea

Activarea acestei funcții vă permite să vibrați sau să dezactivați sunetul de apel când apăsați simultan butoanele de creștere a volumului și de pornire.

Sunet implicit pentru notificări

Selectați sunetul implicit pentru notificările de pe dispozitivul dvs.

Sunet implicit pentru alarmă

Selectați sunetul implicit care va fi redat atunci când se declanșează alarma.

Sunete tastatură

Activați această opțiune și tonurile vor fi redat atunci când sunt apăsați butoanele tastaturii numerice.

Sunet de blocare a ecranului

Activați această opțiune pentru ca un sunet să fie redat atunci când ecranul este blocat.

Sunete și vibrații la încărcare

Activați această opțiune pentru a reda sunete/vibrații atunci când dispozitivul intră în modul de încărcare.

Sunete la atingere și clic

Alegeți dacă doriți sau nu să auziți sunetele de atingere și clic atunci când interacționați cu telefonul.

Afișează întotdeauna pictograma când ești în modul vibrații

Alegeți dacă doriți sau nu să vedeți pictograma modului de vibrație

() în bara de navigare.

Mesagerie vocală

Din acest submeniu, puteți modifica diverse setări pentru sunetele și notificările mesageriei vocale.

- **Sunet:** Este selectat sunetul de notificare implicit. Puteți selecta orice alt sunet din listă.
- **Vibrație:** Activați pentru a primi o vibrație la primirea unui mesaj vocal.
- **Afișare punct de notificare:** Activați butonul de comutare pentru a afișa un punct de notificare atunci când primiți un mesaj vocal.
- **Ignorare „Nu deranjați”:** Activați această opțiune când notificările continuă să vă întrerupă când „Nu deranjați” este setat pe „Doar priorități”.

AVANSAT

Anunț ID apelant

Această funcție permite citirea cu voce tare a numelui și numărului apelantului pentru apelurile primite.

Anunțare ID apelant: alegeți Întotdeauna, Numai când utilizați căști sau Niciodată.

Răsuciți pentru a dezactiva sunetul

Activați funcția pentru a dezactiva sunetul unui apel primit, așezând dispozitivul cu fața în jos pe o suprafață plană.

TRIMITEREA DE MESAJELE ȘI E-MAILURI

SMS (Short Message Service) și MMS (Multimedia Messaging Service) sunt canale de comunicare convenabile. Puteți trimite un mesaj text altor persoane prin serviciul SMS. MMS vă permite să trimiteți mesaje care includ conținut multimedia, cum ar fi imagini, audio și video.

Puteți utiliza aplicația Mesaje de pe telefon pentru a trimite SMS-uri și MMS-uri către alte telefoane mobile sau orice dispozitiv care acceptă SMS-uri și MMS-uri.

Pentru a trimite un MMS este necesară o conexiune activă de date mobile.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații și atingeți Mesaje ().

Trimiterea mesajelor SMS/MMS

Puteți trimite mesaje SMS și MMS către contactele din agenda telefonică și către numere care nu se află în agenda telefonică.

1. Din ecranul aplicației **Mesaje**, atingeți butonul **Începeți conversația**.
2. Introduceți numele contactului sau numărul de telefon în câmpul Către. Când introduceți litere, sunt afișate contactele care încep cu și conțin literele introduse. Derulați în jos pentru a selecta contactul dorit.
3. Tastați mesajul în câmpul **Mesaj text**. Când adăugați un atașament, mesajul se convertește automat într-un mesaj multimedia.
4. Opțiunea Adăugare atașament
Multimedia: Puteți adăuga orice atașament multimedia cu o

dimensiune de până la ≤ 1 MB*. Pentru a adăuga un atașament,

- i. Atingeți pictograma Atașare ().
- ii. În pasul următor, selectați tipul de atașament din opțiunile: emoji, Locație, Contact sau Atașare fișier.
- iii. Selectați fișierul multimedia care urmează să fie atașat.
**dimensiunea fișierului poate varia în funcție de cerințele operatorului.*

Fotografie: Puteți adăuga o fotografie capturată anterior sau puteți face o fotografie

- i. Atingeți pictograma camerei foto ().
- ii. În pasul următor, faceți o fotografie apăsând pe cercul gri sau apăsați pe o fotografie existentă pe care doriți să o partajați.

- 5.** Pentru a trimite mesajul, atingeți pictograma de trimitere () din partea dreaptă a câmpului de text.

Ștergerea mesajelor

Pentru a șterge un mesaj, faceți clic pe mesajul pe care doriți să îl ștergeți.

mesajul pe care doriți să îl ștergeți.

- 1.** Atingeți pictograma de opțiuni () și atingeți **Ștergere**. Va apărea un mesaj pop-up.
- 2.** Atingeți **Ștergere** pentru a șterge mesajul.



NOTĂ: Odată șterse, elementele nu pot fi recuperate sau restaurate.

Configurarea conturilor Gmail

Configurarea contului (conturilor) Gmail vă va permite să accesați e-mailurile și serviciile de e-mail.

Pentru a adăuga un cont Google pe dispozitivul dvs.:

- 1.** Din ecranul de pornire, atingeți aplicația Google.
- 2.** Atingeți ecranul deasupra Recomandat și Toate serviciile.
- 3.** Faceți clic pe ADAUGĂ ALT CONT.

Sonim Scout

Aplicația Sonim Scout este o soluție care permite utilizatorilor să se înregistreze la Sonim și să utilizeze mai multe funcții cheie pentru întreprinderi.

Pentru a utiliza pe deplin capacitățile Scout, este necesar un cont Sonim Cloud. Pentru mai multe informații, accesați

<https://www.sonimcloud.com>.

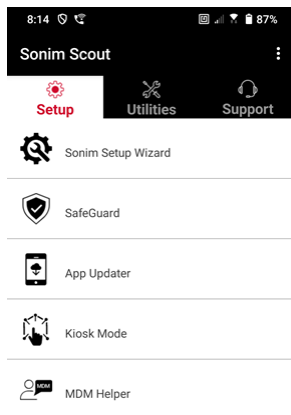
Pentru a accesa Sonim Scout, din ecranul **de pornire**, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, derulați până la **Sonim Scout** () și atingeți-l.

NOTĂ: La prima lansare a aplicației, va trebui să acceptați Termenii și condițiile și Acordul de licență pentru utilizatorul final.

CONFIGURARE

Fila **Configurare** conține următoarele funcții:

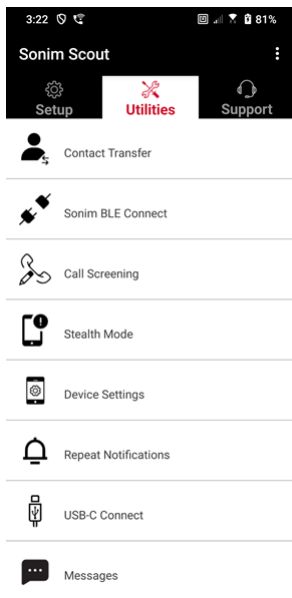
- Asistentul de configurare Sonim
- SafeGuard
- Actualizare aplicație
- Mod kiosk
- Asistent MDM



UTILITĂȚI

Fila **Utilități** conține următoarele funcții:

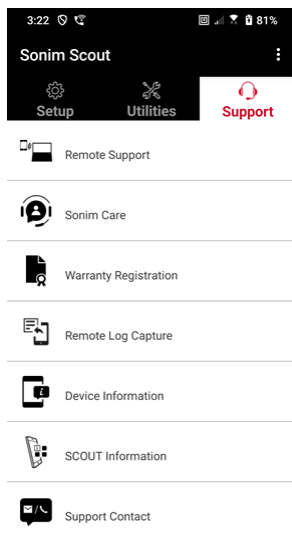
- Transfer contacte
- Sonim BLE Connect
- Filtrare apeluri
- Modul Stealth
- Setări dispozitiv
- Repetare notificări
- Conexiune USB-C
- Mesaje



ASISTENȚĂ

Fila **Asistență** conține următoarele funcții:

- Asistență la distanță
- Sonim Care
- Înregistrare garanție
- Captură jurnal la distanță
- Informații despre dispozitiv
- Informații SCOUT
- Contact asistență



UTILIZAREA APLICAȚIILOR

Cameră

Sonim XP Pro are o cameră principală spate de 50 MP și o cameră frontală de 16 MP cu focalizare fixă pentru captarea imaginilor. Imaginile salvate pot fi accesate prin aplicația Fotografii sau făcând clic pe butonul Galerie din colțul din stânga jos al ecranului.

Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații și atingeți aplicația **Cameră foto**.

- **Modul Cameră foto:** atingeți tasta soft din centrul jos al ecranului pentru a face o fotografie. Utilizați tastele de creștere și reducere a volumului ca taste alternative de captură.
- **Modul Fotografiere continuă:** țineți apăsată tasta de creștere a volumului sau de reducere a volumului pentru a activa modul Fotografiere continuă, care capturează până la 20 de imagini în succesiune rapidă. Eliberarea butonului în orice moment în timpul apăsării lungi va încheia modul de fotografiere continuă.

Când activați camera, veți vedea o serie de opțiuni de-a lungul marginii inferioare a ecranului, deasupra tastei soft a camerei. Aceste opțiuni sunt:

Pro

Sunt disponibile mai multe setări profesionale pentru a regla manual parametrii de fotografiere. Puteți adapta oricare dintre următoarele:

- Focalizare manuală
- ISO
- Viteza obturatorului
- Expunere
- Balansul de alb
- Focalizare automată

Noapte

Acest mod reduce zgomotul și accentuează detaliile pentru fotografierea în condiții de lumină slabă. Țineți telefonul nemișcat când faceți fotografii.

Video

Veți avea acces la setările Beauty & Filter, precum și la setarea Auto Zoom (0,6x, 1x sau 2x).

Foto

Veți avea acces la setările Beauty & Filter, precum și la setarea Auto Zoom (0,6x, 1x sau 2x).

Portret

Pentru cele mai bune efecte „bokeh” (sau estompare), păstrați o distanță de 0,5-1,5 metri între telefon și subiect.

50 m și mai mult

- Panorama
- Autocolant AR
- Filigran
- Time-lapse
- Cod QR
- Macro

Chiar sub aceste „moduri”, există trei butoane care vă ajută în realizarea fotografiilor/videoclipurilor.

Tasta soft Galerie este butonul soft din partea stângă a ecranului. Acesta vă oferă acces la toate fotografiile și videoclipurile stocate pe dispozitivul dvs.

Tasta soft Cameră este butonul pe care îl utilizați pentru a face o fotografie sau pentru a porni și opri un videoclip.

Tasta soft Oglindă este butonul utilizat pentru a comuta camera frontală, permițându-vă să realizați un selfie. Această funcție nu funcționează cu camera din spate.

Utilizați următoarele funcții când sunteți în modul Cameră. Acestea sunt pictogramele afișate în partea de sus a ecranului când sunteți în modul Cameră.



NOTĂ: Aceste descrieri se aplică aplicației cameră foto instalată pe Sonim XP Pro E. Dacă utilizați o altă cameră foto, aceste descrieri pot diferi.

Aceste pictograme sunt vizibile în partea de sus a ecranului, de la stânga la dreapta:

BLITZ: Atingeți pictograma Blitz pentru a activa sau dezactiva blitzul. Dacă pictograma blitzului este portocalie, acesta este activat; dacă pictograma are o linie oblică, blitzul este dezactivat; dacă pictograma are un „a” mic în colțul din dreapta jos, acesta este în modul automat.

HDR (High Dynamic Range): Atingeți pictograma HDR pentru a activa sau dezactiva HDR. Dacă pictograma HDR este portocalie, înseamnă că este activată; dacă pictograma are o linie oblică peste ea, înseamnă că blitzul este dezactivat; dacă pictograma are un „a” mic în colțul din dreapta jos, înseamnă că se află în modul automat.

AI: Atingeți pictograma AI pentru a activa sau dezactiva detectarea automată a scenei.

Google Lens: Atingeți pictograma Google Lens pentru a activa Google Lens. Când este activă, utilizați camera pentru a face o fotografie, iar Google va furniza o descriere (acolo unde este disponibilă) a imaginii din fotografia dvs.

REDARE MIȘCARE

Activați sau dezactivați această funcție a camerei Google pentru a captura fotografii cu efecte creative de estompare.

SETĂRI

Dimensiune imagine: Posibilitatea de a regla dimensiunea în modurile **Pro** sau **Foto**.

- 1,2 MP (1:1)
- 13 MP (4:3)
- 8 MP (16:9)
- 7 MP (ecran complet)

Sunet obturator: Poate fi activat sau dezactivat.

Recunoaștere cod QR

Geotagging: Când este activată, înregistrează coordonatele locului în care sunt făcute fotografiile. Detaliile sunt disponibile în detaliile imaginii.

Luminozitatea ecranului camerei:

- Luminozitate minimă
- Normal
- Luminozitate maximă

Funcțiile tastei de volum: Deși setarea implicită este capturarea unei fotografii, inclusiv în modul Fotografiere continuă, puteți seta tasta de volum să funcționeze după cum urmează atunci când camera este activată:

- Volum
- Captură
- Zoom

Autodeclanșator: Puteți seta autodeclanșatorul la oricare dintre următoarele opțiuni:

- Oprit

- 3 secunde
- 5 secunde
- 10 secunde
- 15 secunde

Touch Shot: Activarea acestei funcții vă permite să capturați o fotografie atingând orice punct al ecranului tactil.



NOTĂ: Această funcție NU funcționează în modul video.

Detectarea feței: activați această funcție pentru a detecta și urmări automat o față, menținând-o în focalizare pe măsură ce mișcați camera.

Filigran: această funcție a aplicației Google Camera vă permite să adăugați un filigran cu ora, dispozitivul și/sau locația.

Pentru a crea un filigran personalizat, selectați **filigranul dispozitivului**. Acest filigran personalizat poate conține până la 16 caractere, inclusiv litere, cifre și caractere speciale.



NOTĂ: Emoji-urile nu pot fi utilizate în filigranul personalizat.

Grilă: Activați această funcție pentru a suprapune o grilă pe ecran, ajutându-vă să aliniați imaginea înainte de a face o fotografie sau de a înregistra un videoclip.

Video: Posibilitatea de a regla parametrii video în modul **video**.

- Rata cadrelor video: Selectați 30 FPS sau 60 FPS.
- Calitatea videoclipului: selectați Înaltă, Medie sau Scăzută.

Captură zâmbet: activați această funcție pentru a face o fotografie ori de câte ori camera detectează un zâmbet, în modul **Foto**.

Funcții avansate:

- **Anti-Flicker:** Selectați dintre setările Auto, Oprit, 50 Hz sau 60 Hz.
- **Corectare distorsiune unghi ultra-larg:** Activați sau dezactivați.

Restaurare setări implicite: această opțiune restabilește toate setările la valorile implicite din fabrică.

Calendar

Calendarul vă ajută să configurați întâlniri, să programați mementouri și alerte și să le repetați după cum este necesar. De asemenea, puteți vizualiza sarcinile salvate zilnic sau săptămânal.

Pentru a accesa calendarul:

1. Din ecranul Aplicații, atingeți **Calendar** ().
2. Pentru a modifica vizualizarea calendarului, atingeți **Opțiuni** () și puteți vizualiza calendarul în:
 - **Program,**
 - **Zi,**
 - **3 zile,**
 - **Săptămână** și
 - **Lună.**

Pentru a programa un eveniment sau o sarcină, atingeți butonul „+” din partea dreaptă jos a ecranului, apoi atingeți Sarcină sau Eveniment și urmați instrucțiunile.

Pentru a vizualiza evenimentele din calendar, asigurați-vă că acestea sunt selectate pentru afișare. Accesați Setări făcând clic pe cele trei linii din colțul din stânga sus al dispozitivului. Derulați până jos și atingeți **Setări** (). Urmăriți instrucțiunile pentru a selecta activitățile și calendarele pe care doriți să le sincronizați cu telefonul.

Calculator

Calculatorul implicit de pe acest telefon este conceput pentru a efectua operații matematice de bază.

1. Pentru a accesa calculatorul, din ecranul Aplicații, atingeți **Calculator** ().
2. Pentru a introduce numere, atingeți tastele numerice corespunzătoare.
3. Pentru a efectua calculele, atingeți tastele soft corespunzătoare operației de pe ecran.

Pentru mai multe operatori matematici, atingeți tasta soft „v” deasupra tastei soft de divizare din partea dreaptă a ecranului.

În aplicația Calculator, există un meniu **Setări**. De aici, puteți accesa:

- **Istoric:** puteți obține o listă a calculelor anterioare pe care le-ați efectuat pe dispozitiv.
- **Alegeți tema:** puteți alege o temă deschisă, întunecată sau implicită a sistemului.
- Puteți accesa Politica de confidențialitate Google, puteți trimite feedback către Google cu privire la aplicația lor și puteți accesa meniul de ajutor Google.

Ceas

Pentru a accesa Ceasul, din ecranul Aplicații, derulați până la și atingeți

Ceas (). Sunt disponibile următoarele funcții:

Alarmă

- Pentru a programa o alarmă nouă, atingeți **Alarmă** (), apoi atingeți butonul „+” și setați ora specifică pentru alarmă.
- Apoi, puteți adăuga o etichetă, selecta frecvența alarmei, seta tonul, dacă doriți să vibreze, dacă doriți să adăugați această alarmă la rutina Google Assistant sau să ștergeți alarma.

Ceas

- Ceasul afișează automat ora curentă pentru locația dvs. utilizând datele de la cel mai apropiat turn de telefonie mobilă conectat.
- Pentru a verifica ora din alte orașe din întreaga lume, atingeți butonul „+” și începeți să tastați primele litere ale numelui unui oraș. Va apărea o listă de opțiuni de orașe pe baza introducerii dvs. Selectați orașele dorite și acestea vor fi adăugate la ecranul Ceas pentru a fi vizualizate cu ușurință.
- Dacă doriți să eliminați un oraș din ecranul Ceas, glisați spre stânga pe numele orașului și acesta va fi șters.

Cronometru

- Setați cronometrul dorit și apăsați tasta rotundă **Redare** din partea de jos a ecranului.
- Veți putea apoi să pauzați, să adăugați 1 minut la cronometru sau să creați un alt cronometru. Puteți adăuga câte cronometre doriți.

Cronometru

Pentru a porni cronometrul, apăsați butonul **de pornire** () de pe ecran. Aveți opțiuni pentru a reporni (tasta soft din stânga) sau pentru a crea o divizare (tasta soft din dreapta).

Ora de culcare

Configurarea rutinei de somn.

- Setati o alarmă regulată pentru trezire
 - Alegeți o oră de trezire constantă pentru a vă începe ziua.
 - Dacă preferați o trezire mai ușoară, activați funcția **Alarmă răsărit**. Aceasta luminează treptat ecranul înainte de activarea alarmei.
- Personalizați setările alarmei
 - Selectați tonul de alarmă preferat pentru trezire.
 - Activați sau dezactivați vibrația în funcție de preferințe.
 - Adăugați alarma la **rutina Google Assistant** pentru a o integra perfect în sarcinile dvs. zilnice.
- Configurați notificările pentru ora de culcare
 - Configurați o oră de culcare constantă pentru a vă ajuta să dezvoltati un ritm de somn sănătos.
 - Activați **notificările pentru ora de culcare** pentru a vă reaminti să vă pregătiți pentru somn. Puteți alege când să primiți notificări: cu 15 minute, 30 de minute, 45 de minute sau 1 oră înainte de ora de culcare setată. De asemenea, puteți dezactiva notificările dacă preferați să nu primiți mementouri.
- Activați modul de culcare
 - Activați **modul de culcare** pentru a minimiza distragerile și a crea un mediu propice somnului. Când este activat:
 - Telefonul dvs. va dezactiva automat

notificările.

- Fundalul ecranului se va estompa.
- Ecranul va trece la alb-negru pentru a reduce stimularea vizuală.
- Puteți personaliza modul Bedtime pentru a permite anumitor persoane, alarme sau notificări să ocolească aceste setări pentru comunicări esențiale.
- Sfaturi suplimentare pentru un somn mai bun
 - Deconectați-vă de la dispozitivul dvs. când se apropie ora de culcare.
 - Ascultați sunete liniștitoare pentru a vă relaxa și a vă pregăti pentru o noapte odihnitoare.

Pentru a accesa setările Ceasului direct din aplicația Ceas, atingeți cele trei puncte din colțul din dreapta sus al ecranului.

Sunt disponibile următoarele instrumente:

Screensaver: Veți activa screensaverul când accesați acest ecran.

Setări:

- Setări ceas:
 - Stil: digital sau analog
 - Afișare timp cu secunde: activat sau dezactivat
 - Ceas automat acasă: Activarea acestei funcții vă permite să aveți un ^{al doilea} ceas pentru când călătoriți într-o zonă în afara fusului orar de acasă, afișând ora corectă de acasă.
 - Fusul orar de acasă: Utilizați această opțiune pentru a seta fusul orar oficial de acasă
 - Modificare dată și oră: utilizați această opțiune pentru a regla manual data și ora.

SETĂRI ALARMĂ

Silențiu după: Setati timpul pentru a anula sunetul alarmei după o anumită durată. Opțiunile sunt:

- 1 minut
- 5 minute
- 10 minute
- 15 minute
- 20 minute
- 25 minute sau
- Niciodată

Amânare după: Setati durata de amânare după ce opriți alarma.

Opțiunile sunt de la 1 minut la 30 de minute.

De asemenea, puteți:

- Reglați volumul alarmei
- Creșteți treptat volumul alarmei de la 5 secunde la 60 de secunde (în pași de 5 secunde)
- Setati butoanele de volum, atunci când sunt asociate cu o alarmă, pentru a controla volumul, a amâna, a opri alarma sau a nu face nimic.
- Setati ziua săptămânii în care începe calendarul. Opțiunile sunt duminică, vineri, sâmbătă sau luni.

SETĂRI TIMER

Puteți personaliza cronometrul:

- Selectați sunetul utilizat de cronometru sau adăugați propriul sunet.
- Creșteți treptat sunetul cronometrului de la 5 secunde la 60 de secunde (în pași de 5 secunde).
- Activați sau dezactivați funcția de vibrație a cronometrului.

Economizor de ecran

Puteți personaliza economizorul de ecran:

- Setati un economizor de ecran digital sau analogic
- Activați modul nocturn pentru a reduce luminozitatea ecranului la un nivel foarte scăzut, astfel încât să diminueți impactul asupra ochilor în încăperile întunecate.

Politica de confidențialitate

Veți fi redirectionat către Politica de confidențialitate Google.

Ajutor

Veți fi redirectionat către resursele de ajutor Google. Subiectele populare vor fi afișate pe ecranul principal; cu toate acestea, puteți utiliza fereastra de căutare pentru a căuta în întreaga bază de date de ajutor Google.

Trimiteți feedback

Acest link vă permite să trimiteți feedback direct către Google.

Înregistrator de sunet

Puteți înregistra note vocale utilizând înregistratorul de sunet al dispozitivului.

1. Pentru a accesa înregistratorul audio, din ecranul **Aplicații**, atingeți **Înregistrator audio**.
2. Pentru a înregistra un fișier audio, atingeți butonul roșu de înregistrare situat în partea centrală inferioară a ecranului.
3. Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta soft STOP din partea stângă jos a ecranului.
4. Pentru a PAUZA înregistrarea, apăsați tasta soft PAUZĂ din partea centrală inferioară a ecranului.

După ce ați oprit înregistrarea, vi se va solicita să salvați înregistrarea cu un nume de fișier. Puteți utiliza numele de fișier precompletat sau puteți crea unul propriu.

- Apăsați **SALVARE** după ce ați denumit fișierul.
- După ce ați salvat fișierele audio pe dispozitiv, tasta soft **MENU** va deveni mai luminoasă (aceasta este întunecată și inactivă pe ecran când nu există fișiere audio). Apăsați această tastă pentru a vedea lista fișierelor audio salvate pe dispozitiv și atingeți orice fișier pentru a-l reda.

Meniul Setări înregistrator audio: vizualizați atributele specifice ale înregistrărilor audio sau setați valori personalizate, cum ar fi BitRate, SampleRate, Channel și Codec, atingând caseta de selectare de lângă Setări personalizate din colțul din stânga sus al ecranului.

Fișiere

Fișierele stocate pe telefon (de exemplu, fotografii, videoclipuri, capturi de ecran, înregistrări, documente) pot fi vizualizate, editate, șterse și partajate folosind Fișiere. Dacă utilizați un card SD de stocare extern, puteți gestiona aceste fișiere și de pe dispozitivul dvs.

Din ecranul **Aplicații**, atingeți **Fișiere**. Veți vedea:

- Fișierele **recente** sunt listate și grupate în partea de sus a ecranului.
- Colecțiile includ fișierele pe care le-ați marcat ca Favorite (marcate cu steluță) și un dosar sigur.
- **Categoriile** de fișiere apar sub fișierele recente. Acestea includ:
 - Descărcări
 - Imagini
 - Videoclipuri

- Audio
- Documente
- Aplicații
- **Colecțiile** includ fișierele pe care le-ați marcat ca favorite (marcate cu steluță) și un folder sigur.



IMPORTANT: Fișierele stocate în dosarul sigur sunt protejate printr-un cod de blocare (PIN sau model). Dacă uitați acest cod (parolă), nu există nicio modalitate de a-l recupera, iar aceste fișiere vor fi pierdute. **Vă rugăm să vă protejați codul de blocare. Nici Google, nici Sonim nu pot recupera acest cod de blocare pentru dvs. sau să îl reseteze fără o resetare la setările din fabrică, ceea ce ar șterge toate dosarele din acest dosar sigur.**

- **Toate** dispozitivele **de stocare** apar în partea de jos a ecranului, inclusiv stocarea internă și alte opțiuni de stocare.

GHID DE INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Informații despre produs

Modele aplicabile

X802(S3112); X802(S3111); X802(S3012); X802(S3011)

Specificații

GSM	850/900/1800/1900 MHz (Nu pentru piața din SUA și Canada)
UMTS	I, II, IV, V, VIII
LTE	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 14, 20, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 48, 66, 68, 71
5G FR1	n1, n2, n3, n5, n7, n8, n14, n20, n25, n26, n28, n30, n38, n40, n41, n48, n66, n70, n71, n75, n77, n78
Sistem de operare	Android 14, certificat Google AER
Platform	Qualcomm SM7550 (Snapdragon 7 Gen 3), 1x 2,63 GHz, 3x 2,4 GHz, 4x 1,8 GHz
Memorie	8 GB DDR4X, 256 GB UFS (ROM). Micro SD până la 2 TB
Ecran	6,58", 1080x2408, 90Hz. Gorilla Glass Victus II
Camără	Camără principală de 50 MP; camără cu unghi larg de 13 MP; camără frontală de 16 MP

Wi-Fi	802.11 a/b/g/n/ac/ax, până la 10 conexiuni, 2,4G/5G/6GHz
BT	BT5.3, BLE
LBS	GPS/a-GPS, Galileo Glonass, Beidou, SBAS
SIM	Două sloturi SIM 4FF
Încărcare	USB tip C cu încărcare rapidă (18 W), încărcare wireless (WPC), 2 pini în spate
Difuzor	Orientat în jos, difuzor dublu, 100+dB la 10cm
Butoane laterale	Tastă programabilă, taste de volum în stânga, buton de urgență în partea de sus, buton de pornire cu senzor de amprentă în dreapta
Baterie	5000 mAh, nedemontabilă
Dimensiuni	171,5 x 80 x 11,5 mm
Greutate	267 g
NFC	Antenă buclă
WPT	Rx, 100 kHz~ 148,5 kHz Antena cu bobină

Informații despre baterie

Model: BAT-05000-21S

Utilizarea bateriei

Telefonul Sonim XP Pro E are o baterie care nu poate fi scoasă. Dacă aveți întrebări legate de baterie, vă rugăm să contactați Centrul de asistență clienți Sonim la numărul 1-833-MY-SONIM (1-833-697-6646) sau să ne trimiteți un e-mail la globalsupport@sonimtech.com.

- Utilizați numai o baterie certificată Sonim XP Pro E (X802) concepută pentru acest model de telefon.
- Utilizarea altor baterii poate provoca deteriorarea permanentă a dispozitivului, anulând astfel garanția.
- Se recomandă protejarea telefonului și a bateriei de temperaturi extreme și umiditate.
- Vă rugăm să păstrați bateria la îndemâna copiilor.

Verificarea și optimizarea utilizării bateriei

- Puteți verifica starea de utilizare a bateriei și închide unele aplicații pentru a economisi energia bateriei. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, atingeți **Setări** () > **Baterie** ().
- Nivelul actual al bateriei (în curs de încărcare sau nu) este afișat în partea de sus a ecranului. Din ecranul de pornire, glisați în sus pentru a accesa ecranul Aplicații, atingeți **Setări** () > **Baterie** (). Atingeți **Utilizare baterie** pentru a vizualiza graficul de descărcare, care arată nivelul bateriei de la ultima încărcare a dispozitivului, cât timp ați utilizat bateria și aproximativ câtă autonomie mai aveți.
- Lista din partea de jos a ecranului afișează detaliile utilizării bateriei pentru fiecare aplicație și serviciu în parte. Atingeți orice element din listă pentru mai multe detalii. Ecranul cu

detalii din unele aplicații include butoane pentru ajustarea setărilor care afectează consumul de energie sau pentru oprirea completă a aplicației.

- Dacă forțați oprirea unei aplicații, acest lucru poate afecta nu numai performanța generală a aplicației respective, ci și performanța dispozitivului. Dacă observați probleme de performanță, reporniți dispozitivul.

Sfaturi pentru prelungirea duratei de viață a bateriei

- Urmăriți aceste sfaturi pentru a prelungi durata de viață a bateriei telefonului.
- Dacă nu utilizați Wi-Fi, Bluetooth sau GPS, utilizați Setări pentru a le dezactiva. Setarea GPS se află în **Setări > Locație**.
- Setări luminozitatea ecranului la Nivel scăzut și setați un timp de repaus mai scurt (15 secunde). Setările afișajului se găsesc în **Setări > Afișaj**.
- Dacă sunteți în călătorie și nu aveți acces la date mobile sau la o rețea Wi-Fi, comutați la modul Avion. Selectați modul Avion din Setări rapide.

Încărcarea bateriei

- Vă recomandăm să încărcați complet dispozitivul înainte de a-l utiliza pentru prima dată.
- Temperatura ambiantă în timpul încărcării trebuie să fie cuprinsă între 0 °C și 45 °C (32 °F și 113 °F).
- Pentru încărcare pot fi utilizate numai surse de alimentare cu ieșiri care îndeplinesc cerințele SELV. Tensiunea maximă admisibilă de intrare pentru telefon este de 9 V și 2 A.
- Există riscul de explozie în timpul încărcării dacă bateria a fost înlocuită cu un tip incorect.

- Dacă bateria este complet descărcată, poate dura câteva minute până când pictograma de încărcare apare la conectarea încărcătorului.

Încărcarea corectă a dispozitivului

1. Introduceți încărcătorul

Introduceți ștecherul încărcătorului într-o priză electrică

2. Conectați-l la telefon

Portul de încărcare se află în partea inferioară a telefonului și este acoperit de capacul din cauciuc al portului de încărcare.

- Deschideți capacul portului de încărcare.
- Introduceți conectorul de încărcare.

Animație/pictogramă de încărcare

- Dacă bateria este încărcată când telefonul este oprit, se afișează o animație de încărcare a bateriei cu nivelul actual al bateriei.
 - După ce bateria este complet încărcată, animația de încărcare se oprește, iar nivelul bateriei afișează 100%.
 - Deconectați încărcătorul de la telefon.
- Dacă bateria este încărcată în timp ce telefonul este pornit, pictograma bateriei din bara de stare afișează un fulger, indicând că bateria este în curs de încărcare.
 - După ce bateria este complet încărcată, pe ecran se afișează „100%” lângă baterie.
 - Deconectați încărcătorul de la telefon. Odată deconectat, pictograma bateriei va reveni la o imagine solidă.



Depozitarea telefonului și a bateriei

Dacă intenționați să depozitați telefonul (inclusiv bateria nedemontabilă) pentru o perioadă îndelungată, urmați recomandările de mai jos pentru a asigura o durată de viață îndelungată a bateriei și pentru a reduce la minimum descărcarea spontană a bateriei:

- Încărcați bateria la un nivel cuprins între 40% și 60%.
- Protejați bornele bateriei pentru a evita decolorarea și potențialele scurtcircuite cu alte borne ale bateriei.
- Depozitați telefonul într-un mediu uscat, răcoros și fără vibrații.
- Dacă utilizați un loc de depozitare cu climat controlat, setați temperatura între 15 °C și 25 °C (59 °F și 77 °F) și mențineți umiditatea relativă ≤85% RH.
- Reîncărcați bateria o dată la 6 luni folosind un adaptor de alimentare USB și un cablu de încărcare cu conexiune USB tip C.



ATENȚIE! Nu încărcați, conectați sau deconectați telefonul într-un mediu inerent nesigur (de exemplu, atmosfere combustibile sau explozive cauzate de gaze sau vapori inflamabili, praf etc.).

Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți și să înțelegeți următoarele instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza telefonul. Aceste instrucțiuni oferă detalii care vă ajută să utilizați telefonul în siguranță și să respectați cerințele legale aplicabile pentru utilizarea telefoanelor mobile.

	Respectați restricțiile atunci când utilizați echipamente radio în depozite de combustibil, fabrici chimice sau în locuri unde se desfășoară operațiuni de detonare.
	Interferențele electrice pot afecta utilizarea telefonului. Respectați restricțiile în spitale și în apropierea echipamentelor medicale.
	Opriti telefonul mobil când vă aflați într-un avion. Telefoanele fără fir pot provoca interferențe sau pot reprezenta un risc pentru siguranța avionului. În avion, telefonul poate fi utilizat în modul Avion.
	Nu expuneți dispozitivul la temperaturi care depășesc 55 °C (131 °F).
	Respectați legile privind siguranța rutieră. Nu țineți/utilizați telefonul în timp ce conduceți; găsiți mai întâi un loc sigur unde să opriți. Utilizați un microfon hands-free în timp ce conduceți.
	Evitați utilizarea telefonului în apropierea dispozitivelor medicale personale, cum ar fi stimulatoare cardiace și aparate auditive.
	Utilizați numai echipamente de încărcare aprobate de Sonim pentru a încărca telefonul; astfel veți preveni deteriorarea acestuia.
	Asigurați-vă că numai personalul calificat instalează sau repară telefonul.



Sonim XP Pro E este rezistent la apă și poate fi scufundat la o adâncime de până la 2 metri în apă dulce sau sărată timp de 1 oră.

Asigurați-vă că capacul conectorului audio este închis corect. Acest lucru previne formarea picăturilor de apă pe conectori atunci când telefonul este scufundat în apă.

Picăturile de apă se pot condensa sub capacul ecranului dacă telefonul este scufundat în apă și temperatura ambiantă scade semnificativ. Acest lucru nu indică o scurgere de apă. Picăturile vor dispărea la temperatura camerei.

Sonim XP Pro E este rezistent la praf, robust și rezistent la șocuri. Cu toate acestea, nu este rezistent la praf sau incasabil dacă este supus unui impact puternic. Pentru rezultate optime și o durată de viață extinsă a produsului, se recomandă protejarea Sonim XP Pro E de apă sărată, praf și impacturi puternice.

Evitați temperaturile ridicate

Lăsarea dispozitivului în medii calde sau reci, cum ar fi o mașină închisă vara sau iarna, reduce capacitatea și durata de viață a bateriei. Pentru rezultate optime, utilizați dispozitivul în intervalul de temperatură de la -20 °C la +55 °C (-4 °F la 131 °F). Un dispozitiv cu bateria fierbinte sau rece poate înceta temporar să funcționeze, chiar și atunci când bateria este complet încărcată. Performanța bateriei este limitată în special la temperaturi mult sub zero.

Dispozitive medicale personale

Telefoanele mobile pot interfera cu funcționarea stimulatoarelor cardiaci și a altor dispozitive medicale implantate. Evitați să așezați telefonul mobil peste un stimulator cardiac, de exemplu, în buzunarul de la piept. Când

utilizați un telefon mobil, țineți-l la urechea opusă stimulatorului cardiac. Menținerea unei distanțe minime de 15 cm (6 inci) între telefonul mobil și stimulatorul cardiac limitează riscul de interferență. Dacă bănuiți că există interferențe, opriți imediat telefonul mobil. Pentru mai multe informații, contactați cardiologul dumneavoastră. Pentru alte dispozitive medicale, consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului. Respectați instrucțiunile de oprire a dispozitivului sau de dezactivare a transmițătorului RF atunci când este necesar, în special în spitale

și avioane. Echipamentele utilizate în aceste locuri pot fi sensibile la undele radio emise de dispozitiv și pot afecta negativ funcționarea acestuia. De asemenea, respectați restricțiile la benzinării sau în alte zone cu atmosfere inflamabile sau când vă aflați în apropierea dispozitivelor electro-explozive.

Siguranța copiilor

Nu permiteți copiilor să se joace cu telefonul mobil sau cu accesoriile acestuia. Păstrați-l în afara razei lor de acțiune. Aceștia s-ar putea răni pe ei înșiși sau pe alții sau ar putea deteriora accidental telefonul mobil sau accesoriile acestuia. Telefonul mobil și accesoriile acestuia pot conține piese mici care se pot detașa și pot crea un pericol de sufocare.

Siguranța utilizării bateriei

- Există riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
- Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Nu dezasamblați, nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți, nu deformați, nu perforați și nu distrugeți bateria.
- Nu modificați sau refabricați bateria, nu încercați să introduceți obiecte străine în baterie, nu o scufundați sau expuneți la apă sau alte lichide și nu o expuneți la foc, explozie sau alte pericole.

- Utilizați bateria numai cu un sistem de încărcare care a fost omologat de sistem în conformitate cu cerințele de certificare CTIA pentru sisteme de baterii conforme cu IEEE 1725. Utilizarea unei baterii sau a unui încărcător neomologat poate prezenta risc de incendiu, explozie, scurgere sau alte pericole.
- Nu scurtcircuitați bateria și nu permiteți obiectelor metalice conductoare să intre în contact cu bornele bateriei.
- Utilizarea bateriei de către copii trebuie supravegheată.
- Evitați să scăpați telefonul sau bateria. Dacă telefonul sau bateria cad, în special pe o suprafață dură, și utilizatorul suspectează că s-au deteriorat, duceți-le la un centru de service pentru inspecție.
- Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.



AVERTISMENT! Nu înlocuiți un acumulator încorporat (nedemontabil). Înlocuirea necorespunzătoare poate prezenta riscuri de incendiu, explozie, scurgere sau alte pericole. Contactați producătorul pentru înlocuire. Dispozitivul recunoaște acumulatorul prin ID-ul acumulatorului.

Avertisment ECO



Simbolul coșului de gunoi cu roți barat indică faptul că acest produs și orice accesorii marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate ca deșeuri nesortate, ci trebuie duse la colectarea separată pentru eliminarea la sfârșitul ciclului de viață.

Avertisment privind dispozitivul audio



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, vă rugăm să nu ascultați la volume ridicate pentru perioade lungi de timp.

Apeluri de urgență

Telefoanele mobile funcționează utilizând semnale radio, care nu pot garanta o conexiune în toate condițiile. Prin urmare, nu trebuie să vă bazați niciodată exclusiv pe un telefon mobil pentru comunicații esențiale, cum ar fi urgențele medicale.

Apelurile de urgență pot să nu fie posibile în toate zonele, pe toate rețelele de telefonie mobilă sau atunci când sunt utilizate anumite servicii de rețea și/sau funcții ale telefonului mobil. Verificați cu furnizorul local de servicii.

Avertisment privind dispozitivele RF

Piața din SUA și Canada

Piața din SUA DECLARAȚIE FCC PRIVIND INTERFERENȚELE

Acest telefon mobil este conform cu partea 15 din Regulile FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot provoca funcționarea nedorită.

Acest telefon mobil a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau televiziunii, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau repositionați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio sau TV cu experiență pentru asistență.

NOTĂ FCC

Atenție: Orice modificări sau transformări care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru conformitate pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Piața SUA FCC INFORMAȚII PRIVIND EXPUNEREA LA FRECVENȚE RADIO (SAR)

Acest dispozitiv este proiectat și fabricat astfel încât să nu depășească limitele de emisie pentru expunerea la energie de frecvență radio (RF) stabilite de Comisia Federală de Comunicații a Guvernului SUA.

Standardul de expunere pentru dispozitivele fără fir utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de rata specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR stabilită de FCC este de 1,6 W/kg. *Testele pentru SAR sunt efectuate utilizând poziții de funcționare standard acceptate de FCC, dispozitivul transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate. Deși SAR este determinat la cel mai înalt nivel de putere certificat, nivelul SAR real al dispozitivului în timpul funcționării poate fi cu mult sub valoarea maximă. Acest lucru se datorează faptului că dispozitivul este proiectat să funcționeze la mai multe niveluri de putere, astfel încât să utilizeze numai puterea necesară pentru a ajunge la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de antena unei stații de bază fără fir, cu atât puterea de ieșire este mai mică.

- atunci când este testat pentru utilizare la cap este de 1,20 W/kg
- atunci când este purtat pe corp, așa cum este descris în acest ghid de utilizare, este de 1,20 W/kg (Măsurătorile efectuate pe corp diferă între modelele de dispozitive, în funcție de accesoriile disponibile și de cerințele FCC).

Deși pot exista diferențe între nivelurile SAR ale diferitelor dispozitive și în diferite poziții, toate îndeplinesc cerințele guvernamentale.

FCC a acordat o autorizație de echipament pentru acest model de dispozitiv, toate nivelurile SAR raportate fiind evaluate ca fiind în conformitate cu liniile directoare FCC privind expunerea la RF. Informațiile SAR privind acest model de dispozitiv sunt înregistrate la FCC și pot fi găsite în secțiunea „Display Grant” (Autorizație afișare) de pe www.fcc.gov/oet/ea/fccid, după căutarea ID-ului FCC: WYPS3111

Pentru utilizarea purtată pe corp, acest dispozitiv a fost testat și îndeplinește liniile directoare FCC privind expunerea la RF pentru utilizarea cu un accesoriu care nu conține metal și care trebuie poziționat la o distanță minimă de 10 mm de corp. Când dispozitivul este setat în modul hotspot, vă rugăm să îl utilizați la o distanță de cel puțin 10 mm de corp. Utilizarea altor accesorii poate să nu asigure conformitatea cu liniile directoare FCC privind expunerea la RF.

Acest telefon este proiectat și fabricat astfel încât să nu depășească limitele de emisie pentru expunerea la energie de radiofrecvență (RF) stabilite de Comisia Federală de Comunicații din Statele Unite.

Avertisment privind WIFI 6E pentru piața din SUA

Transmițătoarele din banda 5,925-7,125 GHz nu au voie să funcționeze pentru a controla sau comunica cu sisteme aeriene fără pilot.

Piața din Canada DECLARAȚIE DE INTERFERENȚĂ

Acest dispozitiv este conform cu standardul (standardele) RSS fără licență al (ale) Industry Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot provoca funcționarea nedorită a dispozitivului.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. dispozitivul nu trebuie să producă interferențe și
2. utilizatorul dispozitivului trebuie să accepte orice interferență radioelectrică suferită, chiar dacă interferența este susceptibilă să

Declarație privind expunerea la radiații (SAR) pentru piața canadiană

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații stabilite de ISED pentru un mediu necontrolat. Utilizatorii finali trebuie să respecte instrucțiunile de utilizare specifice pentru a se conforma cerințelor de expunere la frecvențe radio. Acest emițător nu trebuie amplasat sau utilizat împreună cu alte antene sau emițătoare.

Dispozitivul portabil este proiectat pentru a îndeplini cerințele privind expunerea la unde radio stabilite de ISED. Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 1,6 W/kg, calculată ca medie pe un gram de țesut. Cea mai mare valoare SAR raportată în conformitate cu acest standard în timpul certificării produsului pentru utilizare atunci când este purtat corespunzător pe corp și cap. Acest echipament trebuie instalat și utilizat la o distanță minimă de 1,0 cm între radiator și corp.

Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 4 W/kg, calculată ca medie pe zece grame de țesut. Cea mai mare valoare SAR raportată în conformitate cu acest standard în timpul certificării produsului pentru utilizare atunci când este purtat corespunzător pe membre.

Acest echipament este conform cu limitele de expunere la radiații ISED stabilite pentru un mediu necontrolat. Utilizatorul final trebuie să urmeze instrucțiunile de utilizare specifice pentru a respecta conformitatea cu expunerea la RF. Acest emițător nu trebuie să fie amplasat sau să funcționeze împreună cu o altă antenă sau emițător.

Aparatul portabil este proiectat pentru a îndeplini cerințele de expunere la unde radio stabilite de ISED. Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 1,6 W/kg în medie pe gram de țesut. Cea mai mare valoare SAR declarată în conformitate cu acest standard la certificarea produsului pentru utilizare atunci când este purtat corect pe corp și cap. Acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat la o distanță minimă de 1,0 cm între emițător și corp.

Aceste cerințe stabilesc o limită SAR de 4 W/kg în medie pe zece grame de țesut. Valoarea SAR cea mai ridicată declarată în conformitate cu această normă la certificarea produsului pentru utilizare atunci când este purtat corect pe membre.

Acest dispozitiv a fost testat și este conform cu IC:8090A-S3111

Avertisment WIFI pentru piața canadiană

- Dispozitivele nu trebuie utilizate pentru controlul sau comunicarea cu sisteme aeriene fără pilot.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate pe platformele petroliere.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate pentru controlul sau comunicarea cu sisteme de aeronave fără pilot.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate pe platformele petroliere.

Dispozitivele nu trebuie utilizate pe aeronave, cu excepția punctelor de acces interioare de joasă putere, a dispozitivelor interioare subordonate,

a dispozitivelor client de joasă putere și a dispozitivelor de foarte joasă putere care funcționează în banda 5925-6425 MHz, care pot fi utilizate pe aeronave de mari dimensiuni, astfel cum sunt definite în Regulamentul aviatic canadian, în timpul zborului la o altitudine de peste 3 048 metri (10 000 picioare).

Dispozitivele nu trebuie utilizate la bordul aeronavelor, cu excepția punctelor de acces interioare de mică putere, a dispozitivelor interioare subordonate, a dispozitivelor client de mică putere și a dispozitivelor de foarte mică putere care funcționează în banda 5925-6425 MHz, care pot fi utilizate pe aeronave mari, astfel cum sunt definite în Regulamentul aviatic canadian, atunci când zboară la o altitudine mai mare de 3048 metri (10 000 picioare). Dispozitivele nu trebuie utilizate în automobile.

- Dispozitivele nu trebuie utilizate în trenuri.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate pe nave maritime.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate pe automobile. Dispozitivele nu trebuie utilizate pe trenuri.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate pe nave maritime.

Dispozitivul pentru funcționarea în banda 5150-5250 MHz este destinat exclusiv utilizării în interior, pentru a reduce potențialul de interferență dăunătoare cu sistemele mobile prin satelit co-canal.

Dispozitivul pentru funcționarea în banda 5150-5250 MHz este destinat exclusiv utilizării în interior, pentru a reduce potențialul de interferențe dăunătoare cu sistemele mobile prin satelit co-canal.

Avertisment HAC* pentru piața din SUA

**Compatibilitate cu aparatele auditive*

Acest telefon este compatibil cu aparatele auditive, conform standardului ANSI C63.19-2019.

Acest telefon a fost testat și certificat pentru utilizarea cu aparate auditive pentru unele dintre tehnologiile wireless pe care le utilizează. Cu toate acestea, este posibil ca unele tehnologii wireless mai noi utilizate în acest telefon să nu fi fost încă testate pentru compatibilitatea cu aparatele auditive. Este important să testați temeinic diferitele funcții ale acestui telefon în diferite locații, utilizând aparatul auditiv sau implantul cohlear, pentru a determina dacă întâmpinați zgomote care interferează. Consultați furnizorul de servicii sau producătorul acestui telefon pentru informații privind compatibilitatea cu aparatele auditive. Dacă aveți întrebări despre politicile de returnare sau schimb, consultați furnizorul de servicii sau contactați direct comerciantul.

Standardul ANSI C63.19-2019 nu utilizează sistemul de clasificare M/T pentru a indica compatibilitatea aparatului auditiv cu telefonul, așa cum se întâmpla în versiunea anterioară a standardului; în schimb, versiunea din 2019 a standardului utilizează câștigurile conversaționale pentru capacitățile de compatibilitate ale telefonului cu aparatele auditive.

Performanța controlului volumului a fost evaluată în conformitate cu ANSI C63.19-2019 și derogarea DA-23-914. Câștigul conversațional cel mai mic este de 6,0 dB cu un aparat auditiv și de 10,9 dB fără un aparat auditiv.

Tabelul de mai jos prezintă tehnologiile wireless (inclusiv frecvențele/benzile de frecvență pe interfață aeriană și codec) care sunt testate sau nu sunt testate în conformitate cu regulile FCC și derogarea limitată DA23-914:

Interfață aeriană	Benzi	Codec	HAC		
			RF	Bobină T	Control volum
LTE/NR/WIFI	LTE: 2/4/5/7/12/13/14//25/ 26/30/38/41/42/43/48 /66/71 NR: n2/5/7/14/25/26/30/3 8/41/48/66/70/71/77/ 78 WIFI: 2,4 GHz, UNII1/2A/2C/3/4/5 ⁽¹⁾	EVS-NB/WB	Da	Da	Da
		AMR-NB/WB	Da	Da	Da (2)
		EVS-SWB, Opus	Da	Da	Nu
UMTS/GSM	UMTS: II/IV/V	EFR (numai GSM)	Da	Da	Da (2)
		AMR-NB/WB			
		Opus	Da	Da	Nu
NR/WIFI	UNII 5 ⁽¹⁾ /6/7/8	AMR-NR/WB EVS- NB/WB/SWB Opus	Nu	Nu	Nu

(1) UNII-5 este testat pentru compatibilitatea cu aparatele auditive pentru operațiuni care se desfășoară în întregime sub 6 GHz. Frecvențele peste 6 GHz nu sunt testate, deoarece nu intră în domeniul de aplicare actual al reglementărilor ANSI C63.19 și FCC HAC.

(2) Conform derogării FCC DA 23-914, compatibilitatea cu aparatele auditive a fost testată doar parțial pentru amplificarea conversației.

Piața SEE

Conformitate RED

Dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/UE, vă rugăm să vizitați www.sonimtech.com Declarație privind expunerea la radiații (SAR)

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele internaționale de siguranță aplicabile pentru expunerea la unde radio. Dispozitivul mobil este un emițător și receptor radio. Acesta este proiectat să nu depășească limitele de expunere la unde radio (câmpuri electromagnetice de frecvență radio) recomandate de liniile directoare internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP (Comisia Internațională pentru Protecția împotriva Radiațiilor Neionizante). Ghidurile privind expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de rata specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2,0 W/kg, calculată în medie pe 10 grame de țesut, și include o marjă de siguranță substanțială, concepută pentru a asigura siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și stare de sănătate.

Testele pentru SAR sunt efectuate utilizând poziții de operare standard, cu dispozitivul transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate. Cele mai mari valori SAR conform ghidurilor ICNIRP pentru acest model de dispozitiv sunt:

Poziția de testare	Valoarea testului	Distanța de testare	Limită
Cap	1,552 W/kg	0 mm	2,0 W/kg
Corp	1,571 W/kg	5 mm	2,0 W/kg
Membre	3,232 W/kg	00 mm	4,0 W/kg

Avertisment WIFI

Dispozitivul este restricționat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5250-5350 MHz, 5945-6425 MHz (WIFI 6E LPI).

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Tabelul de putere pentru varianta UE

Putere transmisă / dBm
GSM900: 32,5, GSM1800: 29,5 WCDMA B1: 24,5, WCDMA B5/8: 25 LTE B1/3/5/7/8/20/28/38/40/42/43/68: 25 LTE B41 pentru HPUE: 27 5G n1/3/7/38/40: 25,5 5G n5/8/20/28: 25 5G n41/78 pentru HPUE: 27,5 5G n77 pentru HPUE: 27
Putere EIRP / dBm
BT (2400-2483,5 MHz): 9,12 WIFI2.4G (2400-2483,5 MHz): 19,92 WIFI5G 5150-5250 MHz: 21,81 5250-5350 MHz: 19,96 5470-5725 MHz: 19,97 5725-5850 MHz: 13,96 WIFI6G (5945-6425 MHz): 21,45 NFC: -18,19 dBμA/m@10m

Cerințele Regulamentului ECO 1670

1. Producătorii, importatorii sau reprezentanții autorizați trebuie să furnizeze în documentația tehnică și să pună la dispoziția publicului pe site-urile web cu acces liber ale producătorului, importatorului sau reprezentantului autorizat următoarele informații:
 - a. Compatibilitatea cu cardurile de memorie amovibile, dacă există;-- **Consultați secțiunea „Inserarea unui card MicroSD” de la pagina11 .**
 - b. Intervalul orientativ de greutate al următoarelor materii prime critice și materiale relevante din punct de vedere ecologic:
 - i. cobalt în baterie (interval de greutate: mai puțin de 2 g, între 2 g și 10 g, peste 10 g); -- **Peste 10 g**
 - ii. tantal în condensatoare (interval de greutate: mai puțin de 0,01 g, între 0,01 g și 0,1 g, peste 0,1 g); -- **0 g**
 - iii. neodim în difuzoare, motoare cu vibrații și alți magneti (interval de greutate: mai puțin de 0,05 g, între 0,05 g și 0,2 g, peste 0,2 g); -- **Între 0,05 g și 0,2 g**
 - iv. aur în toate componentele (interval de greutate: mai puțin de 0,02 g, între 0,02 g și 0,05 g, peste 0,05 g). -- **Între 0,02 g și 0,05 g**
 - c. Valoarea orientativă a ratei de reciclabilitate R_{cyc}; -- **Rata de reciclabilitate: 90,4 % (pentru XP Pro E).**
 - d. Procentul indicativ al conținutului reciclat pentru produs sau o parte a acestuia, dacă este disponibil; dacă nu este disponibil, conținutul reciclat trebuie indicat ca „necunoscut” sau „indisponibil”; -- **Necunoscut.**
 - e. Gradul de protecție împotriva pătrunderii; -- **A se vedea secțiunea „Proiectare durabilă” de la pagina2 .**
 - f. Rezistența minimă a bateriei în cicluri, exprimată în număr de cicluri; -. -- **A se vedea subsecțiunea „Starea bateriei” de la pagina49 .**
2. Producătorii, importatorii sau reprezentanții autorizați trebuie să furnizeze instrucțiuni de utilizare sub forma unui manual de utilizare pe un site web cu acces gratuit al producătorului, importatorului sau reprezentantului autorizat și trebuie să includă:
 - a. Cum să accesați pe dispozitiv informațiile din sistemul de

gestionare a bateriei: -- **Consultați secțiunea „Starea bateriei” de la pagina49 .**

- i. data fabricării bateriei;
 - ii. data primei utilizări a bateriei după configurarea dispozitivului de către primul utilizator;
 - iii. numărul de cicluri complete de încărcare/descărcare (referință: capacitate nominală);
 - iv. starea de sănătate măsurată (capacitatea rămasă de încărcare completă în raport cu capacitatea nominală în %);
- b. Instrucțiuni pentru întreținerea bateriei, inclusiv următoarele:
- i. impactul asupra duratei de viață a bateriei în legătură cu expunerea dispozitivului la temperaturi ridicate, modele de încărcare suboptimale, încărcare rapidă și alți factori adversi cunoscuți; -- **Consultați secțiunea „Încărcarea bateriei” de la pagina8 și secțiunea „Informații despre baterie” de la pagina128 .**
 - ii. efectele oprirea conexiunilor radio, cum ar fi Wi-Fi, Bluetooth, asupra consumului de energie; -- **Consultați secțiunea „Sfaturi pentru prelungirea duratei de viață a bateriei” de la pagina129 .**
 - iii. informații despre faptul dacă dispozitivul acceptă alte funcții care prelungesc durata de viață a bateriei, cum ar fi încărcarea inteligentă, și despre modul în care aceste funcții sunt activate sau în ce condiții funcționează cel mai bine. -- **Consultați secțiunea „Setări baterie” de la pagina47 .**
- c. În cazul în care pachetul nu include un încărcător, instrucțiunile de utilizare menționate la punctul 2 trebuie să includă următoarea informație: „Din motive de mediu, acest pachet nu include un încărcător. Acest dispozitiv poate fi alimentat cu majoritatea adaptoarelor de alimentare USB și cu un cablu cu mufă USB de tip C.”. -- **Consultați secțiunea „Ce conține pachetul?” de la pagina2 .**